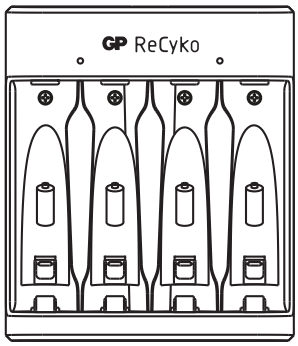
GP E411
USB Economy Charger

Instruction Manual

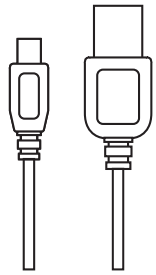
Unpacking and checking

Take the charger out of the packaging and make sure your new charger and the USB charging cable are undamaged and in good working order. You should find the following items in the packaging:



E411 USB charger

GP NiMH rechargeable batteries
(For exact battery quantity,
please refer to “In the box” section of the pack)



USB charging cable
(input/output)

Charging instructions

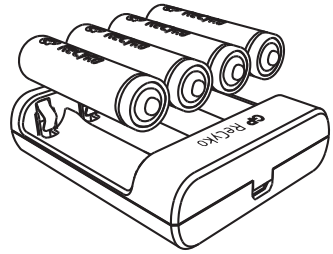


FIg.1

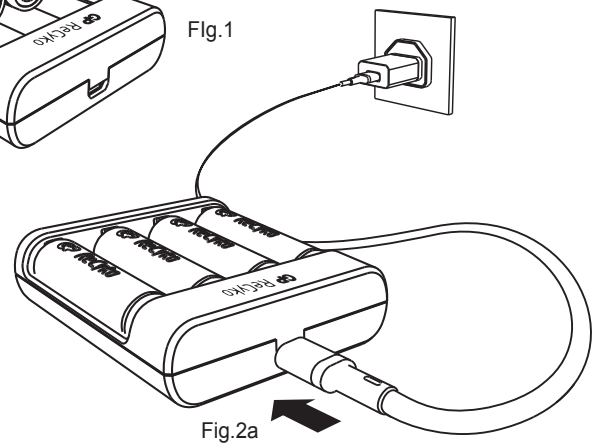


Fig.2a

Fig.2b

Fig.3

LED indication

Condition	LED indicator
Charging in progress	Green (Flashing)
Bad or single-use battery	Green (Rapid flashing)
Charging completed	Green

Charging time*

	Size	Capacity (mAh)	Charging time (hrs)
NiMH	AA	1300mAh - 2100mAh	5 - 8
	AAA	650mAh - 850mAh	2.5 - 3

* Charging time is subjected to the power rating of the USB adaptor with 5V / 1A DC output.

Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference. GB

1. Insert 2pcs or 4pcs NiMH batteries into the battery charger according to the battery polarity. (Fig. 1).
2. Connect the micro USB end of the cable to the micro USB port of the battery charger (Fig. 2a).
3. Connect the other end of the USB cable to a wall charger (Fig. 2b) or similar USB port on a computer, power bank or car charger.
4. Charging will commence and the LED indicator will show the status of the battery (Fig. 3).The LED indicator will show the flashing green color when the battery is charging. For bad or single-use battery, the rapid flashing green color will be shown in the LED indicator when charging.
5. Once the battery is fully charged (LED constant green), remove the battery and disconnect the battery charger from the power supply.

* Charging time varies depending on battery capacities.

For best performance and safety, always use GP NiMH batteries.

Features

- 4 slots charging with 2 LED indication
- USB power Input (5V/1A)
- Approximate charging time (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 hrs
- Auto cutoff - Negative delta V & safety timer
- Trickle charge mode

Usage tips

- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down to room temperature after fully charged.
- Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
- Battery storage temperature: -20 ~ 60°C
- Charger operation temperature: 0 ~ 33°C

Safety information

- This charger is designed to charge only NiMH battery. Charging other batteries may lead to explosion, battery rupture or leakage, personal injury or property damage.
- This charger is designed for indoor use only. Do not expose the charger to rain, snow or direct sunlight.
- Make sure the charger is used between 0–33 °C.
- To reduce the risk of injury, it is recommended that GP NiMH batteries are used.
- Do not use non-rechargeable, LiFePO4, NiCD or Li-ion batteries.
- Do not use the charger in humid conditions.
- Do not use the charger if it has a damaged plug.
- Do not use the charger after it has been dropped or damaged.
- Do not open/disassemble the charger.
- This charger is maintenance-free but should be wiped clean regularly with a dry and soft cloth. Do not use abrasives or solvents. Unplug the charger before cleaning.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

İstifadədən əvvəl təlimatlar kitabını başdan ayağa oxuyun.
Kitabçanı gələcək istifadə üçün saxlayın.

AZ

1. İki və ya dörd ədəd NiMH batareyasını elektrik qütblərinə uyğun olaraq batareya doldurucusuna daxil edin. (Şək. 1).
2. Kabelin mikro USB ucunu batareya doldurucusunun mikro USB portuna birləşdirin (Şək. 2a).
3. USB kabelinin digər ucunu şəbəkə doldurucusuna (Şək. 2b) və ya kompüterdə, enerji bankında yaxud avtomobil üçün doldurucu cihazda oxşar USB portuna birləşdirin.
4. Doldurma başlayacaq və LED indikatoru batareyanın vəziyyətini göstərəcəkdir (Şəkil 3) .Diod indikatoru batareya doldurulduqda yanıb-sönən yaşıl rəng göstərəcəkdir. Pis və ya birincil batareya üçün, şarj edərkən sürətlə yanan yaşıl rəng LED göstəricisində göstəriləcəkdir.
5. Batareya tam dolduqdan sonra (Daimi Yaşıl LED) batareyanı çıxarın və batareya doldurucusunu enerji şəbəkəsindən ayırın.

* Doldurulma vaxtı batareyanın tutumundan asılı olaraq dəyişir.

Əla məhsuldarlıq və optimal təhlükəsizlik üçün GP NiMH batareyalarını həmişə GP ReCyko doldurucu cihazı ilə doldurun.

Xüsusiyyətlər

- 4 doldurulma yeri və 2 LED indikatoru
- Avtomatik kəsilmə - Mənfi delta V və Təhlükəsizlik taymeri
- USB enerji girişi (5V/1A)
- Fasiləsiz doldurma rejimi
- Təxmini doldurma müddəti (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 saat

İstifadə məsləhətləri

- Doldurulma zamanı batareyaların isinməsi normalıdır və tam dolduqdan sonra onlar tədricən otaq temperaturuna qədər soyuyacaq.
- Əgər cihazdan uzun müdət istifadə edilməyəcəksə, batareyaları elektrik cihazından çıxarın.
- Batareyaların saxlanma temperaturu: -20 ~ 60°C
- Doldurucu cihazın istismar temperaturu: 0 ~ 33°C

Təhlükəsizlik məlumatları

- Bu doldurucu cihaz yalnız NiMH batareyalarının doldurulması üçün hazırlanmışdır. Başqa batareyaların doldurulması partlayışıa, batareyanın deşilməsinə və ya sızmasına, fiziki xəsarətə və ya əmlakın zədələnməsinə səbəb ola bilər.
- Bu doldurucu cihaz yalnız qapalı məkanda istifadə edilmək üçün hazırlanmışdır. Doldurucu cihazı yağış, qar və ya birbaşa günəş işığının təsirlərinə məruz qoymayn.
- Doldurucu cihazdan 0–33 °C temperatur diapazonunda istifadə edildiyinə əmin olun.
- Xəsarət riskini azaltmaq üçün GP NiMH batareyalarından istifadə edilməsi tövsiyə edilir.
- Təkrar doldurulmayan LiFePO4, NiCD və ya Li-ion batareyalarından istifadə etməyin.
- Doldurucu cihazdan rütubətli şəraitdə istifadə etməyin.
- Ştekeri zədələnmiş doldurucudan istifadə etməyin.
- Yerə düşmüş və ya zədələnmiş doldurucudan istifadə etməyin.
- Doldurucu cihazı açmayın/sökməyin.
- Bu doldurucu cihaz texniki qulluq tələb etmir, lakin müntəzəm olaraq quru və yumşaq parça ilə silinməlidir. Abraziv materialdan və ya həlledicilərdən istifadə etməyin. Təmizləməzdən əvvəl doldurucu cihazı birləşdirildiyi yerdən ayırın.
- Cihazdan təhlükəsiz istifadəyə dair müvafiq nəzarət və təlimatlandırma həyata keçirildiyi və aidiyyatı təhlükələr dərk edildiyi halda bu cihaz 8 yaşlı və daha böyük uşaqlar, habelə məhud fiziki, hissiyyat və ya əqli qabiliyyətə malik yaxud müvafiq təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə edilə bilər.
- Uşaqlar cihazla oynamamalıdır
- Nəzarət olmadan təmizləmə və ya texniki qulluq uşaqlar tərəfindən yerinə yetirilə bilməz

Bu cihaz FCC Qaydalarının 15-ci Hissəsinin tələblərinə uyğundur. İstismar üçün aşağıdakı iki şərt gözlənilməlidir: (1) bu cihaz zərərli maneələrə səbəb ola bilməz və 2) bu cihaz daxil olmuş hər hansı maneəni, o cümlədən arzuedilməz istismara səbəb ola bilən maneələri qəbul etməlidir.

Elektrik cihazlarını çeşidlənməmiş məişət tullantısı kimi atmayın, ayrıca toplama nöqtələrindən istifadə edin. Mövcud toplama sistemləri ilə bağlı məlumat üçün yerli hökümət orqanları ilə əlaqə saxlayın. Əgər elektrik cihazları zibilxanalara və ya tullantı poliqonlarına atılarsa, təhlükəli maddələr qrunt sularına sıza bilər və ərzaq zəncirinə daxil olaraq, sağlamlığınızı və rəfahınızı zədələyə bilər.

Преди употреба прочетете инструкциите за експлоатация и ги запазете за бъдещи справки

BG

1. Поставете две или четири NiMH батерии в зарядното устройство според маркировката за полярност на батерията (Фигура 1).
2. Свържете микро USB щекера на кабела към micro USB порта на зарядното устройство (Фиг. 2a).
3. Свържете другия край на USB кабела към зарядното устройство на стената (Фигура 2b) или съответния USB порт на компютъра, захранващата банка или зарядното за кола.
4. Зареждането ще започне и LED индикаторът ще покаже състоянието на батерията (фиг. 3). LED индикаторът ще покаже мигащ зелен цвят, когато батерията се зарежда. При лоша или първична батерия бързо мигащият зелен цвят ще се показва на LED индикатора при зареждане.5. След като батериите са напълно заредени (светлинният индикатор ще свети в зелено), извадете батериите и изключете зарядното устройство от източника на захранване.

* Времето за зареждане зависи от капацитета на батериите.

За най-добра производителност и оптимална безопасност винаги зареждайте батериите на GP NiMH със зарядното устройство GP ReCyko.

Технически спецификации

- 4 гнезда за зареждане, две индикатор
- USB вход (5V / 1A)
- Режим на поддръжка
- Автоматично изключване - защита от презареждане и таймер за сигурност
- Приблизително време за зареждане (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 часа

Указания за употреба

- Загряването на батериите по време на зареждане е нормално. Когато е напълно заредена, температурата на батериите постепенно ще намалее до температурата на околната среда.
- Ако електрическият уред не се използва дълго време, извадете батериите от него.
- Температура на съхранение на батерията: -20 ~ 60 ° C
- Работна температура на зарядното устройство: 0 ~ 33 ° C

Информация за безопасност

- Това зарядно устройство е предназначено за зареждане само на NiMH батерии. Зареждането на други видове батерии може да доведе до експлозия, разкъсване или отваряне на батерията или причиняване на нараняване или материални щети.
- Това зарядно устройство е проектирано да работи само на закрито. Зарядните устройства не трябва да се излагат на дъжд, сняг или слънчева светлина.
- Зарядните устройства могат да се използват при температури между 0-33 ° C.
- За да намалите риска от нараняване, използвайте само батерии GP NiMH.
- Не използвайте батерии за еднократна употреба или LiFePO4, NiCD или Li-ion батерии.
- Не използвайте зарядното устройство в помещения с висока влажност.
- Не използвайте зарядното устройство, ако щепселът е повреден.
- Не използвайте зарядно устройство, което е било изпуснато или повредено.
- Не отваряйте / разглобявайте зарядното устройство.
- Зарядното устройство не изисква никаква поддръжка, но трябва да се почиства редовно със суха, мека кърпа. Не използвайте абразиви или разтворители. Преди почистване изключете зарядното устройство от източника на захранване
- Това устройство може да се използва от деца на 8 и повече години и хора с ограничени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, само ако го правят под наблюдение или са били инструктирани за безопасно използване на устройството и разбират свързани рискове.
- Децата не трябва да играят с устройството.
- Децата не трябва да извършват почистване или поддръжка, предназначени за потребителя, без надзор на възрастни.

Това устройство отговаря на част 15 от правилата на FCC. Устройството може да се използва при следните условия: (1) това устройство не трябва да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

Електрическото оборудване не трябва да се изхвърля със смесени битови отпадъци, а трябва да се изхвърля като част от системата за разделно събиране на отпадъци. Повече информация за наличните системи за събиране се предоставя от органите на местното самоуправление. В случай на изхвърляне на електрически уреди на сметища или депа, съществува риск от попадане на опасни вещества в подземните води и хранителната верига и в резултат на това да се влоши вашето здраве и благополучие.

Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití. Ponechte si návod pro budoucí použití. CZ

1. Sadu dvou nebo čtyř NiMH akumulátorů vložte do nabíječky s dodržením správné polarity (obr. 1).
2. Připojte mikro USB konec nabíjecího kabelu do mikro USB portu nabíječky (obr. 2a).
3. Druhý konec USB kabelu připojte k síťové USB nabíječce (obr. 2b) nebo k podobnému USB portu v počítači, powerbance nebo nabíječce v autě.
4. Nabíjení začne a LED indikátor ukazuje stav baterie (obr. 3). LED indikátor zobrazuje blikající zelenou barvu, když se baterie nabíjí. V případě špatné nebo primární baterie se při nabíjení zobrazí na LED kontrolce rychle blikající zelená barva.
5. Po plném nabití akumulátoru (kontrolka LED svítí zeleně) jej vyjměte z nabíječky a tu odpojte z napájení.

* Doba nabíjení se liší podle kapacity akumulátoru.

Abyste dosáhli nejlepšího výkonu a optimální bezpečnosti, akumulátory GP NiMH vždy nabíjejte v nabíječce GP ReCyko.

Vlastnosti

- 4 nabíjecí sloty s 2 kontrolkami LED
- Nabíjení přes USB (5 V / 1 A)
- Automatické vypnutí – delta V detekce a bezpečnostní časovač
- Režim udržovacího nabíjení
- Přibližná doba nabíjení (AA, 2100 mAh / AAA, 850 mAh): 8/3 hodin

Tipy k použití

- Je normální, že se akumulátory během nabíjení zahřívají a po úplném nabití postupně vychladnou na pokojovou teplotu.
- Vyjměte akumulátory z elektrického zařízení, pokud se zařízení nebude delší dobu používat.
- Teplota pro skladování akumulátorů: −20 až 60 °C
- Provozní teplota nabíječky: 0 až 33 °C

Bezpečnostní informace

- Tato nabíječka slouží k nabíjení pouze NiMH akumulátorů. Nabíjení akumulátorů jiného typu může vést k výbuchu, roztržení akumulátoru nebo k úniku elektrolytu a ke vzniku úrazu či škody na majetku.
- Tato nabíječka je konstruována k použití pouze v interiéru. Nevystavujte nabíječku působení deště, sněhu ani přímého slunečního světla.
- Dbejte, aby se nabíječka používala v rozpětí teplot 0–33 °C.
- Aby se snížilo nebezpečí úrazu, doporučuje se používat NiMH akumulátory GP.
- Nepoužívejte nedobíjecí baterie ani LiFePO4, NiCD či Li-ion.
- Nepoužívejte nabíječku ve vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte nabíječku poté, co spadla na zem nebo byla poškozena.
- Tato nabíječka je bezúdržbová, je ale nutné ji pravidelně čistit suchou a měkkou utěrkou. K čištění nepoužívejte brusné materiály ani rozpouštědla. Před čištěním nabíječku odpojte.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny pro bezpečné používání tohoto zařízení a chápou příslušná rizika.
- Děti si s tímto zařízením nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz tohoto zařízení se řídí následujícími podmínkami: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na jeho provoz.

Elektrická zařízení nelikvidujte jako netříděný komunální odpad, použijte systémy tříděného sběru odpadu. Informace o dostupných systémech tříděného sběru odpadu získáte u místních orgánů státní správy. Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány v zavážkách nebo na skládkách, mohou se do spodních vod a potravinového řetězce dostat nebezpečné látky způsobující poškození vašeho zdraví a zhoršení kvality života.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch gründlich durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

DE

1. Legen Sie 2 oder 4 NiMH-Akkus entsprechend der Batteriepolarität in das Ladegerät ein. (Abb. 1).
2. Schließen Sie das Micro-USB-Ende des Kabels an den Micro-USB-Anschluss des Akkuladegeräts an (Abb. 2a).
3. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an ein Ladegerät (Abb. 2b) oder einen ähnlichen USB-Anschluss an einem Computer, einer Powerbank oder einem Ladegerät für das Auto an.
4. Der Ladevorgang beginnt und die LED-Anzeige zeigt den Status des Akkus an (Abb. 3). Die LED-Anzeige blinkt grün, wenn der Akku geladen wird. Bei einer schlechten oder primären Batterie wird die schnell blinkende grüne Farbe während des Ladevorgangs in der LED-Anzeige angezeigt.
5. Sobald der Akku vollständig geladen ist (LED konstant grün), entfernen Sie den Akku und trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung.

* Die Ladezeit kann je nach Akkukapazität variieren.

Für optimale Leistung und Sicherheit sollten Sie die GP NiMH-Akkus immer mit dem GP ReCyko-Ladegerät aufladen.

Eigenschaften

- 4 Ladeplätze mit 2 LED-Anzeige
- Automatische Abschaltung – Negative Delta-Spannung & Sicherheitstimer
- USB-Netzeingang (5 V/1 A)
- Erhaltungsladebetrieb
- Ungefähre Ladezeit (AA, 2100 mAh / AAA, 850 mAh): 8/3 Stunden

Gebrauchstipps

- Es ist normal, dass Akkus während des Ladevorgangs heiß werden. Nach dem vollständigen Aufladen kühlen sie sich allmählich wieder auf Raumtemperatur ab.
- Entfernen Sie die Akkus aus dem Gerät, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Akku-Lagertemperatur: -20 ~ 60 °C
- Betriebstemperatur des Ladegeräts: 0 ~ 33 °C

Sicherheitshinweise

- Dieses Ladegerät ist nur zum Laden von NiMH-Akkus gedacht. Das Aufladen anderer Akkus/Batterien kann zu Explosionen, Riss der Akkus oder Auslaufen, Personen- oder Sachschäden führen.
- Dieses Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Ladegerät niemals Regen, Schnee oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät bei einer Temperatur zwischen 0 und 33 °C verwendet wird.
- Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, empfiehlt es sich, GP NiMH-Batterien zu verwenden.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren, LiFePO4-, NiCD- oder Li-Ionen-Batterien.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in einer feuchten Umgebung.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.
- Dieses Ladegerät ist wartungsfrei, sollte jedoch regelmäßig mit einem trockenen und weichen Tuch abgewischt werden. Keine Scheuermittel oder Lösungsmittel verwenden. Entfernen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Stromquelle.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterstützt. Kinder müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden, wenn sie das Gerät benutzen, reinigen oder warten
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die den Betrieb beeinträchtigen.

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Kommunalabfall, sondern verwenden Sie Mülltrennungsanlagen. Wenden Sie sich an Ihre Kommunalverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Abfallsammelsysteme zu erhalten. Wenn Elektrogeräte entsorgt oder zu Mülldeponien gebracht werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und dadurch in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brug. Gem brugsanvisningen til senere reference. DK

1. Indsæt 2 stk. eller 4 stk. NiMH-batterier i batteriopladeren i henhold til batteriets polaritet. (Fig. 1).
2. Tilslut micro USB-enden af kablet til batteriladerens mikro USB-port (Fig. 2a).
3. Tilslut den anden ende af USB-kablet til en vægoplader (Fig. 2b) eller lignende USB-port på en computer, powerbank eller biloplader.
4. Opladning begynder, og LED-indikatoren viser batteriets status (fig. 3). LED-indikatoren viser den blinkende grønne farve, når batteriet oplades. For dårligt eller primært batteri vises den hurtig blinkende grønne farve i LED-indikatoren, når den oplades.
5. Når batteriet er fuldt opladet (LED konstant grøn), skal du fjerne batteriet og frakoble batteriopladeren fra strømforsyningen.

* Opladningstiden varierer afhængigt af batterikapaciteten.

For at opnå den bedste ydeevne og optimal sikkerhed skal du altid oplade GP NiMH-batterierne med GP ReCyko-opladeren.

Funktioner

- 4 slots opladning med 2 LED-indikation
- Auto cutoff - negativ delta V & sikkerhedstimer
- USB-strømindgang (5V/1A)
- Vedligeholdelsesladningstilstand
- Omtrentlig opladningstid (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 timer

Brugstips

- Det er normalt, at batterier bliver varme under opladning, og de vil gradvist blive afkølet til rumtemperatur efter fuld opladning.
- Fjern batterierne fra det elektriske apparat, hvis apparatet ikke skal bruges i lang tid.
- Batteriopbevaringstemperatur: -20 ~ 60 °C
- Opladerens driftstemperatur: 0 ~ 33 °C

Sikkerhedsoplysninger

- Denne oplader er udviklet til kun at oplade NiMH-batterier. Opladning af andre batterier kan føre til eksplosion, batteribrud eller-lækage, personskade eller skade på ejendom.
- Denne oplader er udelukkende udviklet til indendørsbrug. Udsæt ikke opladeren for regn, sne eller direkte sollys.
- Sørg for, at opladeren bruges mellem 0–33 °C.
- For at reducere risikoen for skade anbefales det, at der anvendes GP NiMH-batterier.
- Brug ikke ikke-genopladelige, LiFePO4-, NiCD- eller Li-ion-batterier.
- Brug ikke opladeren under fugtige forhold.
- Brug ikke opladeren, hvis den har et beskadiget stik.
- Brug ikke opladeren, efter at den er blevet tabt eller beskadiget.
- Åbn ikke opladeren/skil den ikke ad.
- Denne oplader er vedligeholdelsesfri, men skal regelmæssigt tørres ren med en tør og blød klud. Brug ikke slibemidler eller opløsningsmidler.Tag opladeren ud af stikket inden rengøring.
- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet
- Børn må ikke udføre rengøring eller vedligeholdelse på apparatet uden opsyn

Dette udstyr overholder del 15 af FCC-reglerne. Anvendelse er underlagt følgende to bestemmelser: (1) dette udstyr må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) dette udstyr skal kunne tåle enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan medføre uønsket funktion.

Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret kommunalt affald, brug separate opsamlingsanlæg. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om de tilgængelige opsamlingssystemer. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller deponeringssteder, kan farlige stoffer lække ud i grundvandet, komme ind i fødekæden og beskadige dit helbred og din trivsel.

Enne kasutamist tutvuge põhjalikult kasutusjuhendiga. Hoidke juhend edaspidiseks alles. EE

1. Pange 2 või 4 NiMH-akut akulaadijasse, järgides akude pooluseid. (joonis 1).
2. Ühendage kaabli mikro-USB ots akulaadija mikro-USB pordiga (joonis 2a).
3. Ühendage USB-kaabli teine ots seina-akulaadijaga (joonis 2b) või sarnase USB-pordiga arvutis, akujaamas või autolaadijas.
4. Laadimine algab ja LED-indikaator näitab aku olekut (joonis 3). Aku laadimise ajal näitab LED-indikaator vilkuvat rohelist värvi. Halva või primaarse aku korral kuvatakse laadimise ajal LED-indikaatoris kiiresti vilkuv roheline värv.
5. Kui aku on täielikult laetud (leednäidikus põleb roheline tuli), eemaldage aku ja ühendage akulaadija vooluvõrgust lahti.

* Laadimiseks kuluv aeg sõltub aku jõudlusest.

Parima jõudluse ja optimaalse ohutuse huvides laadige GP NiMH-akut alati GP ReCyko laadijaga.

Funktsioonid

- Laadimine neljas pilus 2 leednäidikuga
- USB-toitesisend (5V/1A)
- Pideva laadimise režiim
- Ligikaudne laadimisaeg (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 tundi
- Automaatne katkestamine – negatiivne delta V ja ohutustaimer

Nõuanded

- Akude kuumenemine laadimise käigus on normaalne ja täislaadituna jahtuvad need aegamisi toatemperatuurini.
- Kui elektriseadet pikemat aega ei kasutata, võtke akud sellest välja.
- Akude hoiustamistemperatuur: -20 ~ 60 °C
- Laadija töötemperatuur: 0 ~ 33 °C

Ohutusteave

- Laadija on mõeldud ainult NiMH-akude laadimiseks. Muud tüüpi aku laadimine võib põhjustada plahvatust, aku purunemist või lekkimist, kehavigastusi või varakahju.
- Laadija on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides. Ärge jätke laadijat vihma, lume ega otsese päikesevalguse kätte.
- Veenduge, et laadijat kasutatakse temperatuurivahemikus 0–33 °C.
- Vigastuste ohu vähendamiseks soovitatakse kasutada GP NiMH akusid.
- Ärge kasutage tavalisi, LiFePO4-, NiCD- ega Li-ion-akusid.
- Ärge kasutage laadijat niisketes tingimustes.
- Ärge kasutage kahjustatud pistikuga laadijat.
- Ärge kasutage laadijat, kui see on maha kukkunud või kahjustusi saanud.
- Ärge avage ega demonteerige laadijat.
- Laadija on hooldusvaba, ehkki seda tuleks korrapäraselt kuiva pehme lapiga puhtaks pühkida. Ärge kasutage abrasiive ega lahusteid. Enne puhastamist ühendage laadija toiteallikast lahti.
- Seda seadet võivad kasutada enam kui 8-aastased lapsed ning puudulike füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimete või piiratud kogemuste ja teadmistega isikud ainult juhul, kui nende üle valvatakse või kui neid on juhendatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega teha hooldustöid ilma järelevalveta

Seade vastab FCC eeskirja osa 15 nõuetele. Töötamisele kehtib kaks alltoodud tingimust: (1) seade ei tohi põhjustada kahjulikku interferentsi ja (2) seade peab vastu võtma kõik saadud interferentsi, sealhulgas interferentsi, mis võib põhjustada seadme soovimatut toimimist.

Ärge visake elektriseadmeid sortimata olmejäätmete sekka, vaid viige need eraldi kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikust omavalitsusest. Kui elektriseadmed kõrvaldatakse prügimäele, võivad neist põhjavette lekkida ohtlikud ained, mis võivad sattuda toiduahelasse ja kahjustada inimeste tervist ja heaolu.

Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de usar el producto. Guarde el manual para futuras consultas.

ES

1. Inserte 2 o 4 pilas NiMH en el cargador de pilas respetando la polaridad indicada. (véase la Fig. 1).
2. Conecte el extremo del cable micro-USB al puerto para conectores micro-USB del cargador de pilas (véase la Fig. 2a).
3. Conecte el otro extremo del cable USB al cargador de pared (véase la Fig. 2b) o a un puerto USB similar de un ordenador, una batería externa o un cargador para automóvil.
4. Comenzará la carga y el indicador LED mostrará el estado de la batería (Fig. 3). El indicador LED mostrará el color verde parpadeante cuando la batería se esté cargando. Para una batería defectuosa o primaria, el color verde que parpadea rápidamente se mostrará en el indicador LED durante la carga.
5. Cuando se haya completado la carga (el indicador LED verde permanecerá fijo), extraiga la pila y desconecte el cargador de la fuente de alimentación.

- El tiempo de carga varía según la capacidad de la pila.

Para un mejor rendimiento y una seguridad óptima, cargue siempre las pilas GP NiMH con el cargador de pilas GP ReCyko.

Características

- 4 compartimentos de carga con 2 indicadores LED
- Entrada de alimentación USB (5 V/1 A)
- Modo de carga de mantenimiento
- Tiempo de carga aproximado (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 h
- Sistema automático de interrupción de la carga; valor delta negativo y temporizador de seguridad

Consejos de uso

- Es normal que las pilas se calienten durante la carga y que se enfríen de manera gradual hasta llegar a la temperatura ambiente una vez cargadas.
- Extraiga las pilas del aparato eléctrico si prevé que no va a utilizar el aparato por un largo periodo de tiempo.
- Temperatura de almacenamiento de las pilas: -20 °C~60 °C
- Temperatura de funcionamiento del cargador: 0 °C~33 °C

Información de seguridad

- This charger is designed to charge only NiMH battery. Charging other batteries may lead to explosion, battery rupture or leakage, personal injury or property damage.
- Este cargador está diseñado para cargar solo pilas recargables Li-ion. Cargar otro tipo de pilas podría provocar la fuga, la rotura o la explosión de las pilas, lesiones personales o daños materiales.
- Este cargador está diseñado solo para uso en interiores. No exponga el cargador a la lluvia, a la nieve o a la luz directa del sol.
- Asegúrese de utilizar el cargador entre 0-33 °C.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales se recomienda utilizar pilas recargables GP NiMH.
- No utilice pilas Li-ion, NiCD o LiFePO4 no recargables.
- No utilice el cargador en ambientes húmedos.
- No utilice el cargador si el enchufe está dañado.
- No utilice el cargador si se le ha caído o se ha dañado.
- No abra ni desmonte el cargador.
- Este cargador no requiere mantenimiento, pero se debe limpiar de forma regular con un trapo seco y suave. No utilice productos abrasivos ni disolventes. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos, si cuentan con la debida supervisión o las instrucciones sobre cómo usar de forma segura el dispositivo, y comprenden los peligros que entraña.
- No deje que los niños jueguen con el cargador
- Las tareas de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlas los niños sin supervisión

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. FI

1. Aseta 2 tai 4 NiMH-akkua akkulaturiin akun napaisuuden mukaisesti. (Kuva 1).
2. Liitä kaapelin mikro-USB-pää akkulaturin mikro-USB-porttiin (kuva 2a).
3. Liitä USB-kaapelin toinen pää seinälaturiin (kuva 2b) tai vastaavaan USB-porttiin tietokoneessa, virtapankissa tai autolaturissa.
4. Lataus alkaa ja LED-merkkivalo näyttää akun tilan (kuva 3). LED-merkkivalo näyttää vilkkuvan vihreän värin, kun akku latautuu. Huonon tai ensiöakun tapauksessa nopeasti vilkkuva vihreä väri näkyy LED-merkkivalossa latauksen aikana.
5. Kun akku on ladattu täyteen (LED palaa vihreänä), poista akku ja irrota akkulaturi virtalähteestä.

* Latausaika vaihtelee akun kapasiteetin mukaan.

Parhaan suorituskyvyn ja optimaalisen turvallisuuden takaamiseksi lataa GP NiMH -akut aina GP ReCyko-laturilla.

Ominaisuudet

- 4 latauslokeroa kahdella LED-merkkivalolla
- USB-virtatuloliitin (5V / 1A)
- Ylläpitolataus
- Arvioitu latausaika (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 tuntia
- Automaattinen katkaisu
  - Negatiivinen delta V & Turva-ajastin

Lisätietoa

- On normaalia, että akut kuumenevat latauksen aikana, ja täyteen ladattuina ne jäähtyvät vähitellen huoneenlämpötilaan.
- Poista akut sähkölaitteesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Akun säilytyslämpötila: -20 ~ 60 ° C
- Laturin käyttölämpötila: 0 ~ 33 ° C

Turvallisuustiedot

- Tämä laturi on suunniteltu vain NiMH-akkujen lataamiseen. Muiden akkujen lataamisen seurauksena voi olla räjähdys, akun rikkoutuminen, vuoto, henkilö- tai omaisuusvahinko.
- Tämä laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä altista laturia sateelle, lumelle tai suoralle auringonvalolle.
- Varmista, että laturia käytetään vain lämpötilassa 0–33 ° C. Turvallisuuden varmistamiseksi suosittelemme käytettäväksi GP NiMH -akkuja.
- Älä lataa kertakäyttöparistoja, LiFePO4-, NiCD- tai Li-ion-akkuja.
- Älä käytä laturia kosteissa olosuhteissa.
- Älä käytä laturia, jos siinä on vahingoittunut pistoke.
- Älä käytä laturia, jos se on pudonnut tai vahingoittunut.
- Älä avaa / pura laturia.
- Tämä laturi on huoltovapaa, mutta se tulisi puhdistaa säännöllisesti kuivalla ja pehmeällä liinalla. Älä käytä hankaavia aineita tai liuottimia. Irrota laturi virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittunut toimintakyky edellyttäen, että heille on järjestetty valvonta tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen sisältyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa

Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 vaatimukset. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattomina yhdyskuntajätteinä, vaan käytä erillisiä keräyspisteitä. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa käytettävissä olevista keräyspisteistä. Jos sähkölaitteet hävitetään kaatopaikoille, vaaralliset aineet voivat vuotaa pohjaveteen ja päästä elintarvikeketjuun, mikä vahingoittaa terveyttä ja hyvinvointia.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation. Conservez le mode d'emploi à titre de référence ultérieure.

FR

1. Insérez deux ou quatre piles NiMH dans le chargeur en respectant la polarité des piles. (Fig. 1).
2. Branchez l'extrémité Micro USB du câble au port Micro USB du chargeur (Fig. 2a).
3. Branchez l'autre extrémité du câble USB à un chargeur mural (Fig. 2b), ou un port USB sur un ordinateur, un powerbank ou un chargeur de voiture.
4. La charge commence et l'indicateur LED indique l'état de la batterie (Fig. 3). L'indicateur LED affiche le vert clignotant lorsque la batterie est en cours de chargement. En cas de batterie défectueuse ou principale, la couleur verte clignotant rapidement apparaît dans le voyant DEL lors de la charge.5. Une fois la pile chargée (LED verte en permanence), enlever la pile et débrancher le chargeur de l'alimentation.

* Le temps de chargement dépend des capacités de la pile.

Pour de meilleures performances et une sécurité optimale, chargez toujours les piles GP NiMH avec le chargeur ReCyko GP.

Caractéristiques

- 4 ports de chargement avec 2 voyants LED
- Entrée USB (5V/1A)
- Mode de chargement lente
- Temps de charge approximatif (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 heures
- Extinction automatique
  - Delta V négatif & Minuterie de sécurité

Conseils d'utilisation

- Il est normal que les piles deviennent chaudes pendant le chargement. Elles refroidissent progressivement une fois chargées.
- Sortez les piles de l'appareil électrique si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Température de stockage des piles : -20 ~ 60°C
- Température de fonctionnement du chargeur : 0 ~ 33°C

Consignes de sécurité

- Le chargeur est conçu pour charger des piles NiMH uniquement. Recharger d'autres piles peut causer une explosion, une rupture des piles ou une fuite, des blessures ou des dommages.
- Le chargeur est conçu pour une utilisation intérieure exclusivement. N'exposez pas le chargeur à la pluie, la neige ou la lumière directe du soleil.
- Veillez à utiliser le chargeur entre 0 et -33 °C.
- Pour réduire le risque de blessure, l'utilisation de piles GP NiMH est recommandée.
- N'utilisez pas de piles non rechargeables, LiFePO4 ou Li-ion.
- N'utilisez pas le chargeur dans des conditions humides.
- N'utilisez pas le chargeur si la prise est endommagée.
- N'utilisez pas le chargeur si l'appareil est tombé ou est endommagé.
- N'ouvrez pas/ne démontez pas le chargeur.
- Ce chargeur ne nécessite aucune maintenance mais doit être nettoyé régulièrement avec un linge propre et sec. N'utilisez pas d'abrasifs ni de solvants. Débranchez le chargeur avant toute activité de nettoyage.
- Ce chargeur peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites et par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sous surveillance ou après avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, afin de comprendre les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être réalisés par des enfants sans surveillance.

Cet appareil est conforme à la Section 15 des Règles FCC. L'utilisation est soumises aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers, utilisez les infrastructures de collecte spécifiques. Contactez votre administration locale pour connaître les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent contaminer la nappe phréatique et se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui représente un risque pour la santé et le bien-être.

გამოყენების წინ ყურადღებით წაიკითხეთ ინსტრუქცია.შეინახეთ ინსტრუქცია მომავალში გამოსაყენებლად.

GE

1. ჩადეთ 2 ან 4 ცალი NiMH ბატარეა დამტენში ბატარეების პოლარობის შესაბამისად.(სურათი. 1).
2. შეაერთეთ მიკრო USB კაბელის ბოლო ბატარეების დამტენის მიკრო USB პორტთან (სურათი. 2a).
3. მიაერთეთ USB კაბელის ბოლო კედლის დამტენთან (სურათი. 2b) ან კომპიუტერის მსგავს USB პორტთან, დენის ბანკთან ან მანქანის დამტენთან.
4. დატენვა დაიწყება და LED ინდიკატორი აჩვენებს ბატარეის სტატუსს (სურათი 3). LED ინდიკატორი აჩვენებს მოციმციმე მწვანეს ფერს, როდესაც აკუმულატორის ბატარეა. ცუდი ან პირველადი ბატარეისთვის, სწრაფი მოციმციმე მწვანე ფერი გამოჩნდება LED ინდიკატორში დატენვისას.
5. როცა ბატერეები ბოლომდე დაიტენება (LED აინთება მწვანე ფერით) ამოიღეთ ბატერეები და გამორთეთ ბატერეების დამტენი დენის წყაროდან.

* დატენვის დრო დამოკიდებულია ბატერეების მოცულობაზე.

უკეთესი შედეგისა და ოპტიმალური უსაფრთხოებისათვის GP NiMH ბატარეები ყოველთვის დატენეთ ReCyko დამტენით.

მახასიათებლები

- 4 ჭრილი იტენება 2 LED ინდიკატორით
- USB შემავალი დენის ძალა (5V/1A)
- ნაკადური ჭავლისებური დატენვის ტიპი
- ავტომატურად შეწყვეტა- უარყოფითი delta V & უსაფრთხოების ტაიმერი
- დატენვის სავარაუდო დრო (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 სთ

გამოყენების რჩევები

- ბატარეების გაცხელება დატენვის პროცესში ნორმალური მოვლენაა, ბოლომდე დატენვის შემდეგ ბატარეები ოთახის ტემპერატურამდე გაგრილდება.
- ამოიღეთ ბატარეები ელექტრო მოწყობილობიდან თუ არ აპირებთ მოწყობილობის გამოყენებას დიდი ხნის განმავლობაში.
- ბატარეების შენახვის ტემპერატურა არის: -20 ~ 60°C
- დამტების სამუშაო ტემპერატურა არის:0 ~ 33°C

უსაფრთხოების ინფორმაცია

- ამ დამტენით შესაძლებელია მხოლოდ NiMH ტიპის ბატარეების დატენვა.სხვა ტიპის ბატარეების დატენვამ შესაძლებალია გამოიწვიოს აფეთქება, ბატერეების გასკდომა ან გაჟონვა, მომხმარებლის ან ქონების დაზიანება.
- დამტენის გამოყენება დაშვებულია მხოლოდ შენობაში.არ გამოიყენოთ დამტენი წვიმისა ან თოვლის პირობებში ან პირდაპირი მზის სხივების ქვეშ.
- დამტენი გამოიყენეთ მხოლოდ 0–33 °C ტემპერატურული რეჟიმის ფარგლებში.
- დაზიანების რისკის შესამცირებლად რეკომენდირებულია GP NiMH ბატარეების გამოყენება.
- არ გამოიყენოთ რომელთა დატენვა არ არის შესაძლებელი, LiFePO4, NiCD ან Li-ion ბატარეები.
- არ გამოიყენოთ დამტენი მაღალი ტენიანობის პირობებში.
- არ გამოიყენოთ დამტენი თუ მისი შესაერთებელი პორტი დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ დამტენი თუ ის დაგივარდათ ან დაზიანებულია.
- არ გახსნათ/დაშალოთ დამტენი.
- დამტენს არ ესაჭიროება ტექნიკური უზრუნველყოფის სამუშაოები, მაგრამ საჭიროებს რეგულარულ წმენდას მშრალი და რბილი ქსოვილით.გასაწმენდათ არ გამოიყენოთ აბრაზიული ან გამხსნელი ნივთიერებები. გაწმენდის წინ დამტენი გამორთეთ დენის ქსელიდან.
- მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან, პიროვნებებს შეზღუდული ფიზიკურ, სენსორული ან მენტალური უნარებით, ან ნაკლები გამოცდილებითა და ცოდნით, თუკი იქნებიან ზედამხედველობის ქვეშ და მიეცემათ ინსტრუქცია არსებული საფრთხეების შესახებ და მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოსაყენებლად.
- ბავშვების მიერ მოწყობილობით თამაში დაუშვებელია
- დაუშვებელია გაწმენდა და საექსპლუატაციო სამუშაოების შესრულება ბავშვების მიერ უფროსების ზედამხედველობის გარეშე

ეს მოწყობილობა შეესაბამება FCC რეგულაციების 15 ნაწილის მოთხოვნებს.ექსპლუატაციის პროცესის დროს გაითვალისწინეთ მომდევნო ორი მოთხოვნა:(1) მოწყობილობამ არ უნდა გამოიწვიოს დაზიანება, და (2) მოწყობილობამ უნდა იმუშაოს ისეთი დაბრკოლებების დროსაც, რომელთაც შეუძლიათ გამოიწვიონ არასასურველი ექსპლუატაციის პირობები.
არ გადააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალურ სანაგვე ყუთში არასორტირებული ნაგვისათვის, გამოიყენეთ შემაგროვებელი ობიექტები.დაუკავშირდით ადგილობრივ მთავრობას შემაგროვებელი ობიექტების შესახებ ინფორმაციის მოსაპოვებლად.თუ ელექტრული მოწყობილობებს გადააგდებთ ნაგავსაყრელზე, შესაძლებელია საზიფათო ნივთიერებების გაჟონვა მიწისქვეშა წყლებში და შემდგომ მათი მოხვედრა საკვებ ჯაჭვში, რაც საფრთხეს შეუქმნის თქვენს ჯანმრთელობასა და კეთილდღეობას.

Πριν από τη χρήση διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά. GR

1. Τοποθετήστε 2 ή 4 μπαταρίες NiMH στο φορτιστή μπαταριών σύμφωνα με την πολικότητα των μπαταριών. (Σχ. 1).
2. Συνδέστε το άκρο micro USB του καλωδίου στη θύρα micro USB του φορτιστή μπαταριών (Σχ. 2a).
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB σε επιτοίχιο φορτιστή (Σχ. 2b) ή σε παρόμοια θύρα USB υπολογιστή, φορητής πηγής ενέργειας (power bank) ή φορτιστή αυτοκινήτου.
4. Η φόρτιση θα αρχίσει και η ενδεικτική λυχνία LED θα εμφανίσει την κατάσταση της μπαταρίας (Εικ. 3). Η ενδεικτική λυχνία LED θα εμφανίσει το πράσινο χρώμα που αναβοσβήνει όταν φορτίζεται η μπαταρία. Για κακή ή πρωτογενή μπαταρία, το πράσινο χρώμα που αναβοσβήνει γρήγορα θα εμφανιστεί στην ένδειξη LED κατά τη φόρτιση.
5. Μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως (λυχνία LED σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα), αφαιρέστε την μπαταρία και αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταριών από την παροχή ρεύματος.

* Ο χρόνος φόρτισης ποικίλλει ανάλογα με τη χωρητικότητα της μπαταρίας.

Για βέλτιστη απόδοση και ασφάλεια, φορτίζετε πάντοτε τις μπαταρίες GP NiMH με το φορτιστή GP ReCyko.

Δυνατότητες

- 4 θύρες φόρτισης με ένδειξη 2 LED
- Είσοδος τροφοδοσίας USB (5V/1A)
- Λειτουργία στάγδην φόρτισης
- Περίπου χρόνος φόρτισης (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 ώρες
- Αυτόματη διακοπή - Με τη μέθοδο αρνητικού δέλτα V (NDV) και προστασία με χρονοδιακόπτη ασφαλείας

Συμβουλές χρήσης

- Είναι φυσιολογικό να ζεσταίνονται οι μπαταρίες κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Όταν φορτιστούν πλήρως, η θερμοκρασία τους θα επανέλθει σταδιακά σε θερμοκρασία δωματίου.
- Βγάλτε τις μπαταρίες από την ηλεκτρική συσκευή αν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης μπαταριών: -20 ~ 60°C
- Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή: 0 ~ 33°C

Πληροφορίες ασφάλειας

- Ο φορτιστής αυτός έχει σχεδιαστεί να φορτίζει μόνο μπαταρία NiMH. Η φόρτιση άλλων μπαταριών ενδέχεται να οδηγήσει σε έκρηξη, θραύση ή διαρροή της μπαταρίας, τραυματισμό ή υλική ζημιά.
- Ο φορτιστής αυτός έχει σχεδιαστεί μόνο για εσωτερική χρήση. Μην εκθέτετε το φορτιστή σε βροχή, χιόνι ή στο άμεσο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες από 0–33 °C.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες NiMH GP.
- Μη χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, LiFePO4, NiCD ή ιόντων λιθίου.
- Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε χώρο με υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν κάποιο βύσμα του έχει υποστεί ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν έχει πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά.
- Μην ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε το φορτιστή.
- Ο φορτιστής αυτός δεν χρειάζεται συντήρηση, ωστόσο θα πρέπει να τον καθαρίζετε τακτικά με στεγνό και απαλό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά μέσα ή διαλύτες. Αποσυνδέστε το φορτιστή πριν από τον καθαρισμό.
- Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή ελλιπή εμπειρία και ελλιπείς γνώσεις μόνο υπό επίβλεψη ή εφόσον έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από την πλευρά του χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

HB

לפני השימוש, הקפידו לקרוא בעיון את המדריך למשתמש. שמרו על המדריך למשתמש למקרה שתזדקקו לו בעתיד.

1. הכניסו 2 או 4 סוללות NiMH לתוך מטען הסוללות. שימו לב לסימוני הקוטביות. (איור 1).
2. חברו את קצה הכבל שבו מותקן תקע micro USB לכניסת ה-micro USB במטען (איור 2a).
3. חברו את הקצה השני של כבל ה-USB למטען קיר (איור 2b) או ליציאת USB במחשב, מטען נייד או מטען רכב.
4. טעינה תתחיל ומחוון LED יראה את מצב הסוללה (איור 3). מחוון LED יראה את הצבע הירוק המהבהב כאשר הסוללה נטענת. בסוללה רעה או ראשית, הצבע הירוק המהבהב המהיר יוצג במחוון LED בעת טעינה.
5. כאשר הסוללה טעונה במלואה (נורית ה-LED דולקת ברציפות בצבע ירוק) הוציאו את הסוללה מתוך המטען ונתקו את מטען הסוללות מהחיבור לחשמל.

* זמן הטעינה משתנה בהתאם לקיבולת הסוללות.

לקבלת תוצאות מיטביות ושמירה על בטיחות, הקפידו להטעין סוללות GP NiMH באמצעות מטען GP ReCyko.

מאפייני המטען

- 4 תאי טעינה עם 2 נוריות LED
- ניתוק אוטומטי - זיהוי טעינה מלאה (Negative delta V) וטיימר בטיחות
- כניסת מתח USB (5V/1A)
- מצב טעינה מתמדת
- זמן טעינה משוער (8/3 :(AA, 2100mAh / AAA, 850mAh שעות

טיפים לשימוש נכון

- סוללות נוטות להתחמם בזמן הטעינה. זוהי תופעה רגילה, והסוללות יתקררו בחזרה לטמפרטורת החדר בגמר הטעינה.
- אם אין בכוונתכם להשתמש במכשיר חשמלי במשך פרק זמן ארוך, הוציאו ממנו את הסוללות.
- טמפרטורה מומלצת לאחסון סוללות: 60°C ~ 20-
- טמפרטורת הפעלה מומלצת של המטען: 33°C ~ 0

מידע בטיחות

- מטען זה נועד לטעינה של סוללות NiMH בלבד. ניסיון לטעון סוללות מסוגים אחרים עלולה לגרום להתפוצצות או לפקיעה של הסוללות, לנזילה וכן לפגיעה גופנית או נזק לרכוש.
- המטען נועד לשימוש ביתי בלבד. יש למנוע חשיפה של המטען לגשם, שלג או קרינת שמש ישירה.
- בזמן השימוש במטען, יש לוודא שטמפרטורת הסביבה היא בטווח 33–0 °C.
- כדי להקטין את הסכנה לפגיעה בגוף, מומלץ להשתמש בסוללות נטענות GP NiMH.
- אין להשתמש בסוללות שאינן נטענות, סוללות LiFePO4, NiCD או Li-ion.
- אין להשתמש במטען בתנאי לחות גבוהה.
- אין להשתמש במטען אם נגרם נזק לאחד התקעים.
- אין להשתמש במטען לאחר שנפל או ניזוק.
- אין לפתוח/לפרק את המטען.
- המטען אינו מצריך כל תחזוקה של המשתמש, אך יש לנקות אותו מדי פעם בפעם באמצעות מטלית רכה ויבשה. אין להשתמש בחומרים שוחקים או ממסים לניקוי המטען. יש לנתק את המטען מהחיבור לחשמל לפני הניקוי.
- מכשיר זה מותר לשימוש על-ידי ילדים בני 8 ומעלה ועל-ידי אנשים בעלי מוגבלות פיזית, תחושתית או שכלית או חסרי ניסיון וידע, בתנאי שקיבלו השגחה או הדרכה נאותה לגבי שימוש בטוח במכשיר ובתנאי שהם מבינים את הסיכונים הכרוכים בשימוש במכשיר.
- אין לאפשר לילדים לשחק במכשיר
- אין להתיר לילדים לנקות או לתחזק את המכשיר ללא השגחה

התקן זה עומד בחלק 15 של כללי ה- FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1)התקן זה עלול שלא לגרום הפרעות מזיקות, ו-(2) התקן זה חייב לקבל כל הפרעה שהתקבלה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

אין להשליך מכשירים חשמליים כפסולת עירונית לא מסודרת, יש להשתמש במתקני איסוף נפרדים. צור קשר עם הממשל המקומי שלך עבור מידע לגבי מערכות האיסוף הזמינות. אם מכשירים חשמליים נזרקים למזבלות או בקרקע, חומרים מסוכנים יכולים לדלוף לתוך מי התהום ולהיכנס לשרשרת המזון, כאשר דבר זה מזיק לבריאות שלך ולרווחתך.

Prije uporabe pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih za buduću uporabu

HR

1. Umetnite dvije ili četiri NiMH baterije u punjač u skladu s oznakama polariteta baterije (Slika 1).
2. Spojite mikro USB utikač kabela na mikro USB priključak punjača (Slika 2a).
3. Drugi kraj USB kabela priključite na zidni punjač (Slika 2b) ili odgovarajući USB priključak računala, napajanje banke ili punjač za automobil.
4. Punjenje će započeti i LED indikator će pokazati status baterije (Sl. 3). LED indikator će pokazati treptajuću zelenu boju kad se baterija puni. Za lošu ili primarnu bateriju, brzo puhanje zelene boje prikazat će se na LED indikatoru tijekom punjenja.
5. Nakon što su baterije potpuno napunjene (indikatorsko svjetlo će biti zeleno), izvadite baterije i isključite punjač iz izvora napajanja.

* Vrijeme punjenja ovisi o kapacitetu baterija.

Za najbolje performanse i optimalnu sigurnost uvijek napunite svoje GP NiMH baterije punjačem GP ReCyko.

Tehničke specifikacije

Caractéristiques

- 4 utičnice za punjenje, dvije ndikatorska dioda
- USB ulaz (5V / 1A)
- Način punjenja za održavanje
- Približno vrijeme punjenja (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 sati
- Automatsko isključivanje - zaštita od preopterećenja i sigurnosni vremenski mjerač

Upute za uporabu

- Zagrijavanje baterija tijekom punjenja je normalno. Kada je baterija potpuno napunjena, temperatura će se postupno smanjivati na temperaturu okoline.
- Ako električni aparat nećete koristiti duže vrijeme, izvadite baterije iz njega.
- Temperatura akumulatora: -20 ~ 60 ° C
- Radna temperatura punjača: 0 ~ 33 ° C

Informacije o sigurnosti

- Ovaj punjač je dizajniran za punjenje samo NiMH baterija. Punjenje drugih vrsta baterija može dovesti do eksplozije, puknuća ili otključavanje baterije ili nanošenje ozljeda ili materijalne štete.
- Ovaj punjač je dizajniran za rad samo u zatvorenim prostorima. Punjači ne bi trebali biti izloženi kiši, snijegu ili suncu.
- Punjači se mogu koristiti na temperaturama između 0-33 ° C.
- Da biste smanjili opasnost od ozljeda, koristite samo GP NiMH baterije.
- Nemojte koristiti baterije za jednokratnu uporabu ili LiFePO4, NiCD ili Li-ion baterije.
- Punjač nemojte koristiti u prostorijama s visokom vlagom.
- Punjač nemojte koristiti ako je utikač oštećen.
- Nemojte koristiti punjač koji je ispušten ili oštećen.
- Nemojte otvarati / rastavljati punjač.
- Punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje, ali ga treba redovito brisati suhom, mekom krpom. Nemojte koristiti abrazive ili otapala. Prije čišćenja isključite punjač iz izvora napajanja
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, samo ako to rade pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju. povezani rizici.
- Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje ili održavanje namijenjeno korisniku bez nadzora odrasle osobe.

Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Uređaj se može koristiti pod sljedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Električna oprema se ne smije odlagati zajedno s mješovitim komunalnim otpadom, već se mora zbrinuti kao dio sustava za odvojeno prikupljanje otpada. Više informacija o dostupnim sustavima prikupljanja osiguravaju tijela lokalne samouprave. U slučaju zbrinjavanja električnih uređaja na odlagalištima ili odlagalištima, postoji opasnost od ulaska opasnih tvari u podzemne vode i hranidbeni lanac te, posljedično, pogoršanja vašeg zdravlja i dobrobiti.

Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót a későbbi használathoz.

HU

1. Helyezzen 2 vagy 4 db NiMH-akkumulátort az akkumulátortöltőbe, ügyelve az akkumulátor polaritására. (1. ábra).
2. Csatlakoztassa a kábel mikro USB végét az akkumulátortöltő mikro USB portjához (2a ábra).
3. Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy fali töltőhöz (2b ábra) vagy egy számítógép, hordozható akku vagy autós töltő hasonló USB-portjához.
4. A töltés megkezdõdik, és a LED-jelzõ az akkumulátor állapotát mutatja (3. ábra). A LED-jelzõ zöld fénnyel villog, amikor az akkumulátor töltõdik. Rossz vagy elsődleges akkumulátor esetén a gyorsan villogó zöld szín megjelenik a LED kijelzőn töltés közben.
5. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött (a LED állandó zöld fénnyel világít), távolítsa el az akkumulátort, és válassza le a töltőt a tápellátásról.

- A töltési időt befolyásolja az akkumulátor kapacitása.

A legjobb teljesítmény és az optimális biztonság érdekében a GP NiMH-akkumulátorokat mindig GP ReCyko töltővel töltse.

Jellemzők

- 4 töltőhely 2 LED jelzővel
- USB bemenet (5V/1A)
- Automatikus leválasztás - negatív delta V és biztonsági időzítő
- Lassú töltési mód
- Hozzávetőleges töltési idő (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 óra

Használati tippek

- Normális jelenség, hogy az akkumulátorok töltés közben felmelegszenek, majd fokozatosan szobahőmérsékletűre hűlnek, miután teljesen feltöltődtek.
- Ha az elektromos készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátorokat.
- Az akkumulátor tárolási hőmérséklete: -20 °C és 60 °C között
- A töltő üzemi hőmérséklete: 0 °C és 33 °C között

Biztonsági információk

- Ez a töltő csak NiMH-akkumulátorok töltésére alkalmas. Más típusú akkumulátorok töltése robbanáshoz, az akkumulátorok töréséhez vagy szivárgásához, személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
- A töltő beltéri használatra készült. Ne tegye ki a töltőt esőnek és hónak vagy közvetlen napsütésnek.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőt 0 és -33 °C között használja.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében GP NiMH-akkumulátorok használata javasolt.
- Ne használjon nem tölthető, LiFePO4-, NiCD- vagy lítiumion-akkumulátorokat.
- Ne használja a töltőt nedves környezetben.
- Ne használja a töltőt, ha annak csatlakozódugója sérült.
- Ne használja a töltőt, ha az leesett vagy sérült.
- Ne nyissa ki vagy szerelje szét a töltőt.
- A töltő nem igényel karbantartást, de rendszeresen le kell törölni egy puha és száraz ronggyal. Ne használjon súrolószert vagy oldószert. Tisztítás előtt válassza le a töltőt a hálózatról.
- A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek csak felügyelet mellett vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó tájékoztatást követően és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel
- A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül hagyott gyermekek

Az eszköz megfelel az FCC előírások 15. részének. A működésre a következő két feltétel érvényes: (1) a készülék nem okozhat káros zavart, és (2) a készüléknek el kell viselnie az észlelt zavarokat, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát.

Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem az erre szolgáló gyűjtőpontokon adja le. Kérjen tájékoztatást a helyi hatóságoktól a rendelkezésre álló begyűjtési lehetőségekről. A hulladéklerakókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek a táplálékláncba bejutva károsítják az emberi egészséget.

Prima dell'utilizzo leggere attentamente il manuale di istruzioni. Conservarlo per future consultazioni.

IT

1. Inserire 2 o 4 batterie NiMH nel caricabatterie, rispettando la corretta polarità. (Fig. 1)
2. Collegare l'estremità micro USB del cavo alla porta micro USB del caricabatterie (Fig. 2a).
3. Collegare l'altra estremità del cavo USB a una presa a muro (Fig. 2B) o porta USB simile su un computer, power bank o caricabatterie da auto.
4. La ricarica avrà inizio e l'indicatore LED mostrerà lo stato della batteria (Fig. 3). L'indicatore LED mostrerà il colore verde lampeggiante quando la batteria è in carica. In caso di batteria scarica o primaria, il colore verde lampeggiante rapido verrà visualizzato nell'indicatore LED durante la ricarica.
5. Quando la batteria sarà completamente carica (LED fisso verde) rimuovere la batteria e scollegare il caricabatterie dall'alimentazione.

* I tempi di carica variano a seconda delle capacità della batteria.

Per migliori prestazioni e una sicurezza ottimale, caricare sempre le batterie GP NiMH con il caricatore GP ReCyko.

Caratteristiche

- 4 vani di ricarica con 2 spia led
- Spegnimento automatico - Delta V negativo e timer di sicurezza
- Ingresso di alimentazione USB (5 V/1 A)
- Modalità carica di compensazione
- Tempo di ricarica approssimativo (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 ore

Consigli per l'uso

- Durante la ricarica, è normale che le batterie si scaldino: torneranno a raffreddarsi fino a temperatura ambiente dopo essersi completamente caricate.
- Rimuovere le batterie dai dispositivi elettrici se non vengono utilizzati per lunghi periodi.
- Temperatura di stoccaggio delle batterie: -20 ~ 60°C
- Temperatura di esercizio del caricatore: 0 ~ 33°C

Informazioni di sicurezza

- Questo caricatore è progettato per caricare solo batterie NiMH. Caricare altri tipi di batterie potrebbe provocare esplosione, rottura della batteria o perdite, lesioni personali o danni agli oggetti.
- Questo caricatore è progettato esclusivamente per l'uso in ambienti chiusi. Non esporre il caricatore a pioggia, neve o luce solare diretta.
- Assicurarsi di utilizzare il caricatore a temperature comprese tra 0 e 33 °C.
- Per ridurre il rischio di lesioni, si consiglia di utilizzare batterie GP NiMH.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili, LiFePO4, NiCD o agli ioni di litio.
- Non utilizzare il caricatore in condizioni di umidità.
- Non utilizzare il caricatore se la spina è danneggiata.
- Non utilizzare il caricatore dopo che è caduto o ha subito danni.
- Non aprire/smontare il caricatore.
- Questo caricatore non necessita di manutenzione ma deve essere pulito regolarmente con un panno morbido e asciutto. Non usare abrasivi né solventi. Scollegare il caricatore prima di pulirlo.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di conoscenze ed esperienza in merito, a condizione che siano assistite o istruite sull'uso sicuro del dispositivo stesso e ne comprendano i relativi pericoli.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo
- La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto

Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 della Norma FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il presente dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che possono provocare un funzionamento non desiderato.

Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti indifferenziati; utilizzare gli appositi centri di raccolta. Contattare le autorità locali per avere informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se si smaltiscono gli apparecchi elettrici nelle normali discariche, le sostanze pericolose possono penetrare nel suolo ed entrare nella catena alimentare, nuocendo alla salute e al benessere di tutti.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

KZ

1. 2 немесе 4 дана NiMH батареясын зарядтағыш құрылғыға батарея полярлығына сәйкес салыңыз. (1-сурет).
2. Кабельдің микро USB ұшын зарядтағыш құрылғының микро USB портына (2a суреті) жалғаңыз.
3. USB кабелінің басқа ұшын қабырғалық зарядтағыш құрылғыға (2b суреті) немесе компьютердегі, тасымалы зарядтағыш құрылғыдағы немесе автомобильдік зарядтағыш құрылғыдағы бірдей USB портына жалғаңыз.
4. Зарядтау басталады және жарық диодты индикатор батареяның күйін көрсетеді (3-сурет). Батарея зарядталып жатқанда жарық диодты индикаторда жасыл түспен жыпылықтайды. Нашар немесе бастапқы батарея үшін зарядтау кезінде жарық диодты индикаторда жылдам жыпылықтайтын жасыл түс көрсетіледі.
5. Батарея толық зарядталған соң (жарық диоды жасыл түспен жанып тұр), батареяны шығарып, зарядтағыш құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.

* Зарядтау уақыты батареяның қуаттылығына байланысты өзгешеленеді.

Үздік өнімділікке және оңтайлы қауіпсіздікке қол жеткізу үшін әрдайым GP NiMH батареяларын GP ReCyko+ зарядтағыш құрылғысымен зарядтаңыз.

Функциялары

- 2 жарық диодты индикациясымен 4 слот
- USB қуат кірісі (5 В/1 А)
- Үздіксіз зарядтау режимі
- Шамамен зарядтау уақыты (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 сағ.
- Автоматты түрде өшіру
  - теріс дельта кернеуі және қауіпсіздік таймері

Пайдалану бойынша кеңестер

- Батареялардың зарядтау кезінде қызып кетуі қалыпты құбылыс болып табылады және олар толық зарядталғаннан кейін бөлме температурасына дейін біртіндеп суып қалады.
- Электрлік құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, батареяларды құрылғыдан шығарып алыңыз.
- Батареяның сақтау температурасы: -20 ~ 60°C
- Зарядтағыш құрылғының жұмыс температурасы: 0 ~ 33°C

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Бұл зарядтағыш құрылғы тек NiMH батареясын зарядтауға жобаланған. Басқа батареяларды зарядтау нәтижесінде жарылыс, батареяның жарылуы немесе жылыстауы, жарақат алу немесе мүліктік залал пайда болуы мүмкін.
- Бұл зарядтағыш құрылғы тек бөлме ішінде пайдалануға арналған. Зарядтағыш құрылғыны жаңбыр, қар немесе тікелей күн сәулесінің астына қоймаңыз.
- Зарядтағыш құрылғы 0–33°C аралығында пайдаланылғанына көз жеткізіңіз.
- Жарақат алу қаупін азайту үшін GP NiMH батареяларын пайдалануға кеңес беріледі.
- Қайта зарядтауға келмейтін, LiFePO4, NiCD немесе литий-иондық батареяларды пайдаланбаңыз.
- Зарядтағыш құрылғыны ылғалды шарттарда пайдаланбаңыз.
- Ашасы зақымдалған зарядтағыш құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Зарядтағыш құрылғыны жерге түсірген немесе зақымдаған соң пайдаланбаңыз.
- Зарядтағыш құрылғыны ашпаңыз/бөлшектемеңіз.
- Бұл зарядтағыш құрылғы техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді, бірақ оны жүйелі түрде құрғақ әрі жұмсақ шүберекпен сүртіп тұру керек. Абразивтерді немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз. Зарядтағыш құрылғыны тазаламас бұрын розеткадан суырып алыңыз.
- 8 жасқа толған балалар және дене, сезім және ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдар бақыланған немесе бұл құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану жөнінде нұсқау алған және оған қатысты тәуекелдерді түсінген жағдайда бұл құрылғыны пайдалана алады.
- Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс
- Балалар тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын бақылаусыз өткізбеуі тиіс

Бұл құрылғы FCC ережелерінің 15-бөліміне сәйкес келеді. Пайдалану мына екі шартқа бағынады: (1) бұл құрылғы зиянды кедергі тудырмауы тиіс және (2) бұл құрылғы алынған ешқандай кедергілерді, соның ішінде қалаусыз іске қосылуға әкелуі мүмкін кедергіні қабылдауы тиіс.

Электрлік құрылғыларды сұрыпталмаған қалалық қоқысқа тастамаңыз, бөлек қоқыс жинау мекемелеріне жіберіңіз. Қолжетімді қоқыс жинау жүйелері туралы ақпарат алу үшін жергілікті үкіметке хабарласыңыз. Электрлік құрылғылар қоқыс тастайтын жерлерге немесе қоқыс орындарына тасталса, зиянды заттектер жер асты суларға жылыстап, қоректік тізбекке түсуі және денсаулығыңызға зиян келтіруі мүмкін.

Prieš pradedant naudoti, įdėmiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją naudojimui ateityje.

LT

1. Įdėkite du ar keturis NiMH akumuliatorius į įkroviklį atsižvelgiant į akumuliatorių polių žymas (pav. 1).
2. Įjunkite Micro USB laido kištuką į įkroviklio Micro USB jungtį (pav. 2a).
3. Pajunkite kitą USB laido galą prie sieninio įkroviklio (pav. 2b) arba atitinkamo USB lizdo kompiuteryje, išorinės baterijos („power bank“) ar automobilio įkroviklio.
4. Įkrovimas prasidės ir LED indikatorius parodys akumuliatoriaus būseną (3 pav.). LED indikatorius rodys mirksinčią žalią spalvą akumuliatoriaus įkrovimo metu. Jei akumuliatorius yra blogas arba akumuliatorius įkraunamas, greitai mirksi žalia spalva bus rodoma LED indikatoriuje.
5. Pilnai įkrovus akumuliatorius (diodas degs žaliai), išimkite akumuliatorius ir išjunkite įkroviklį iš maitinimo šaltinio.

* Įkrovimo laikas priklauso nuo akumuliatorių talpos.

Siekiant pasiekti geriausią efektyvumą ir optimalų saugumą, visuomet kraukite GP NiMH akumuliatorius su GP ReCyko įkrovikliu.

Techniniai duomenys

- 4 įkrovimo lizdai, du diodai
- USB įėjimas (5V/1A)
- Palaikančio įkrovimo režimas
- Automatiškas išsijungimas – apsauga nuo perkrovimo ir apsauginis laikrodis
- Apytikslis įkrovimo laikas (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 val

Naudojimo patarimai

- Akumuliatorių įkaitimas įkrovimo metu yra normalus reiškinys. Po pilno akumuliatorių įkrovimo temperatūra palaipsniui sumažės iki aplinkos temperatūros.
- Jei elektros įrenginys nebus naudojamas ilgesnį laiką, reikia išimti iš jo akumuliatorius.
- Akumuliatorių laikymo temperatūra: -20 ~ 60 °C
- Įkroviklio darbinė temperatūra: 0 ~ 33 °C

Saugumo informacija

- Šis įkroviklis buvo suprojektuotas įkrauti tik NiMH akumuliatorius. Kito tipo akumuliatorių įkrovimas gali sukelti akumuliatoriaus sprogimą, plyšimą arba išsiliejimą arba tapti kūno sužalojimų ar materialios žalos priežastimi.
- Šis įkroviklis gali būti naudojamas tik uždarose patalpose. Įkroviklio negali veikti lietus, sniegas ar saulės spinduliai.
- Įkroviklį galima naudoti 0-33 °C temperatūroje.
- Siekiant sumažinti sužeidimų riziką, rekomenduojama naudoti tik įmonės „GP“ NiMH akumuliatorius.
- Nenaudokite vienkartinių maitinimo elementų arba LiFePO4, NiCD ar ličio jonų akumuliatorių.
- Nenaudokite įkroviklio labai drėgnose patalpose.
- Nenaudoti įkroviklio, jei kištukas yra sugadintas.
- Nenaudoti įkroviklio, jei jis krito arba yra apgadintas.
- Neatidarykite / nedemontuokite įkroviklio.
- Įkroviklis nereikalauja specialios priežiūros, tačiau jį reikia reguliariai valyti sausa, minkšta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių preparatų ar skiediklių. Prieš pradedant įkroviklio valymą, išjungti jį iš maitinimo šaltinio.
- Vyresni nei 8 metų vaikai ir vyresnio amžiaus asmenys su ribotais fiziniais, jutimo ar intelektiniais sutrikimais arba neturintys patirties ir žinių, gali naudotis šiuo prietaisu tik tuomet, jei bus prižiūrimi arba buvo apmokyti, kaip reikia saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
- Be suaugusiojo asmens priežiūros vaikai neturėtų valyti ar atlikti kitų veiksmų, kuriuos turi atlikti vartotojas.

Įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalies reikalavimus. Įrenginys gali būti naudojamas išpildžius šias sąlygas: (1) įrenginys negali sukelti kenksmingų trikdžių bei (2) įrenginys turi priimti gaunamus trikdžius, įskaitant trikdžius, sukeliančius nepalankų poveikį.

Elektros įrenginių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, juos reikia utilizuoti kartu su antrinėmis atliekomis. Daugiau informacijos apie prieinamas antrinių atliekų surinkimo sistemas suteikia vietiniai savivaldybės organai. Išmetant elektros įrenginius į šiukšlynus arba atliekų surinkimo vietas, yra rizika, kad pavojingos medžiagos pateks į gruntinius vandenis ir maisto grandinę, kas, rezultate, pablogins jūsų sveikatos būklę ir gerovę.

Pirms lietošanas sākuma izlasīt lietošanas instrukciju un saglabāt to turpmākai lietošanai LV

1. Lādētājā ielikt divus NiMH akumulatorus atbilstoši akumulatoru polaritātei (zīm. 1).
2. Micro USB vada kontaktu pievienot pie lādētāja micro USB porta (zīm. 2a).
3. Otru USB vada galu pievienot pie sienas lādētāja (zīm. 2b) vai atbilstoša datora USB porta, powerbanku vai automašīnas lādētāja.
4. Sāksies uzlāde, un LED indikators parādīs akumulatora stāvokli (3. att.). LED indikators mirgo zaļā krāsā, kad akumulators tiek uzlādēts. Ja akumulators ir slikts vai akumulators uzlādējas, LED indikatorā parādīsies ātri mirgojoša zaļa krāsa.
5. Pēc pilnas akumulatoru uzlādēšanas (led indikators deg zaļā krāsā) akumulatoru izņemt un lādētāju atvienot no strāvas avota.

• Lādēšanas laiks atkarīgs no akumulatoru ietilpības.

Vislabākās lādēšanas efektivitātes un optimālās drošības sasniegšanai akumulatorus GP NiMH vienmēr lādēt izmantojot lādētāju GP ReCyko.

Tehniskie dati

- 4 lādēšanas ligzdas, divas indikatora diodes
- USB ieeja (5V/1A)
- Uzturēšanas režīma lādēšana
- Aptuvenais uzlādes laiks (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 stundas
- Automātiskā izslēgšanās – pārlādēšanas aizsardzība un drošības pulkstenis

Lietošanas norādījumi

- Akumulatoru sakaršana lādēšanas laikā ir normāla parādība. Pēc pilnas uzlādēšanas akumulatoru temperatūra pakāpeniski samazināsies līdz apkārtējai temperatūrai.
- Ja elektriskā ierīce netiks izmantota ilgāku laiku, no tās nepieciešams izņemt akumulatorus.
- Akumulatoru glabāšanas temperatūra: -20 ~ 60°C
- Lādētāja darba temperatūra: 0 ~ 33°C

Drošības informācija

- Šis lādētājs tika projektēts tikai akumulatoru NiMH lādēšanai. Cita tipa akumulatoru lādēšana var radīt akumulatoru eksploziju, saplīšanu vai noplūdi kā arī radīt traumas vai materiālos zaudējumus.
- Šis lādētājs ir paredzēts darbam tikai slēgtās telpās. Lādētāju nedrīkst pakļaut lietus, sniega vai saules staru iedarbībai.
- Lādētāju drīkst lietot temperatūras diapazonā 0–33 °C.
- Lai samazinātu traumu rašanās risku ieteicams lietot tikai firmas GP akumulatorus NiMH.
- Nelietot parastās baterijas vai LiFePO4, NiCD vai Li-ion akumulatorus.
- Lādētāju nelietot ļoti mitrās telpās.
- Lādētāju nelietot kontakta bojājuma gadījumā.
- Lādētāju nelietot, ja tas ir nokritis vai bojāts.
- Lādētāju neatvērt/neizjaukt.
- Lādējam nav nepieciešama konservācija, bet to nepieciešams regulāri slaucīt ar sausu, mīkstu drānu. Nelietot abrazīvus līdzekļus vai šķīdinātājus. Pirms tīrīšanas sākuma lādētāju atvienot no barošanas avota.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai bez pieredzes un zināšanām tikai tad, ja viņi to dara uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistīto risku.
- Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci.
- Bērni nedrīkst veikt lietotājam paredzēto tīrīšanu vai apkopi bez pieaugušo uzraudzības.

Ierīce izpilda noteikumu FCC 15 daļu. Ierīci var lietot izpildot sekojošus nosacījumus: (1) ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, kā arī (2) ierīcei jāņem saņemtie traucējumi, ieskaitot traucējumus, kuri rada nelabvēlīgu iedarbību.

Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem komunāliem atkritumiem, bet tos nepieciešams utilizēt atkritumu selektīvās savākšanas sistēmas ietvaros. Vairāk informācijas par pieejamām atkritumu savākšanas sistēmām sniedz vietējie pašvaldības orgāni. Izmetot elektrisko ierīci atkritumu izgāztuvē vai glabātavā pastāv risks, ka bīstamās vielas nokļūs gruntsūdeņos un barības ķēdē kā rezultātā pasliktināsies Jūsu veselības stāvoklis un labklājība.

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze opnieuw te kunnen raadplegen.

NL

1. Plaats 2 of 4 NiMH-batterijen in de batterijoplader, volgens de polariteit van de batterij. (afb. 1).
2. Sluit het micro-USB-uiteinde van de kabel aan op de micro-USB-poort van de batterijoplader (afb. 2a).
3. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op een wandoplader (afb. 2b) of een vergelijkbare USB-poort op een computer, powerbank of auto-oplader.
4. Het opladen begint en de LED-indicator geeft de status van de batterij aan (Fig. 3). De LED-indicator geeft de knipperende groene kleur aan wanneer de batterij wordt opgeladen. Voor een slechte of primaire batterij wordt de snel knipperende groene kleur weergegeven in de LED-indicator tijdens het opladen.
5. Zodra de batterij volledig opgeladen is (LED constant groen), verwijdert u de batterij en koppelt u de batterijoplader los van de voeding.

• De oplaadtijd hangt af van de capaciteit van de batterij.

Voor de beste prestaties en een optimale veiligheid raden we u aan om de GP NiMH-batterijen altijd op te laden met de GP ReCyko-oplader.

Specificaties

- 4 sleuven om op te laden met 2 LED-indicatie
- USB-ingang (5V/1A)
- Druppellaadmodus
- Geschatte oplaadtijd (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 uur
- Automatische uitschakeling
  - Negatieve delta V & veiligheidstimer

Gebruikstips

- Het is normaal dat batterijen tijdens het opladen warm worden. Ze zullen geleidelijk afkoelen tot kamertemperatuur zodra ze volledig opgeladen zijn.
- Haal de batterijen uit het elektrische apparaat als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
- Opslagtemperatuur batterij: -20 ~ 60 °C
- Bedrijfstemperatuur oplader: 0 ~ 33 °C

Veiligheidsinformatie

- Deze oplader is speciaal ontwikkeld om enkel NIMH-batterijen op te laden. Het opladen van andere batterijen kan leiden tot een explosie, breuk of lekkage van de batterij, persoonlijk letsel of materiële schade.
- Deze oplader is enkel bedoeld om binnenshuis te worden gebruikt. Stel de oplader niet bloot aan regen, sneeuw of direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat de oplader gebruikt wordt bij een temperatuur tussen 0 en 33 °C.
- Om het risico op letsel te verkleinen, is het aanbevolen om GP NiMH-batterijen te gebruiken.
- Gebruik geen niet-oplaadbare, LiFePO4-, NiCD- of Li-ion-batterijen.
- Gebruik de oplader niet in vochtige omstandigheden.
- Gebruik de oplader niet wanneer er een plug beschadigd is.
- Gebruik de oplader niet nadat deze is gevallen of beschadigd is geraakt.
- Open / demonteer de oplader niet.
- Deze oplader is onderhoudsvrij, maar moet regelmatig worden afgeveegd met een droge en zachte doek. Gebruik geen bijtende of oplosmiddelen. Koppel de oplader los alvorens deze te reinigen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilig gebruik van het toestel en dat ze de risico's die eraan verbonden zijn, begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen
- Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet gebeuren door kinderen zonder toezicht

Dit toestel is in overeenstemming met Deel 15 van de FCC-regels. De werking ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit toestel moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Werp geen elektrische toestellen weg als niet-gesorteerd gemeentelijk afval, gebruik de bestaande inzamelfaciliteiten. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie over de beschikbare inzamelsystemen. Wanneer elektrische toestellen worden weggegooid of op stortplaatsen worden gedumpt, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en zo in de voedselketen terecht komen, wat schadelijk kan zijn voor uw gezondheid en welzijn.

Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på bruksanvisningen slik at du kan slå opp senere.

NO

1. Legg to eller fire NiMH-batterier i batteriladeren i samsvar med polaritetsmerkene (figur 1).
2. Koble kabelenden med mikro-USB-kontakt til mikro-USB-porten på batteriladeren (figur 2a).
3. Koble USB-kabelens andre ende til en vegglader (figur 2b) eller en tilsvarende USB-port på en datamaskin, nødlader eller billader.
4. Ladingen begynner og LED-indikatoren viser status for batteriet (fig. 3). LED-indikatoren vil vise den blinkende grønne fargen når batteriet lades. For dårlig eller primært batteri vises den hurtig blinkende grønne fargen i LED-indikatoren når du lader.
5. Når batteriet er fulladet (LED-indikatoren lyser grønt), tar du ut batteriet og kobler fra batteriladeren fra strømforsyningen.

* Ladetiden vil variere avhengig av batterikapasiteten.

Lad alltid NiMH-batterier fra GP med GP ReCyko -laderen for å få best mulig ytelse og sikker bruk.

Funksjoner

- Lading i fire spor med to LED-indikatorer
- USB-inngang for strøm (5 V / 1 A)
- Omtrentlig ladetid (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 timer
- Slås av automatisk – negative delta-v og sikring med tidsinnstilling
- Innstilling for dryppplading

Info om bruken

- Det er vanlig at batteriene blir varme under ladingen, og etter at de er fulladet, går de gradvis tilbake til romtemperatur igjen.
- Hvis det elektriske apparatet ikke skal brukes på en stund, bør du ta batteriene ut av apparatet.
- Oppbevaringstemperatur for batteri: -20–60 °C
- Laderens driftstemperatur: 0–33 °C

Sikkerhetsinformasjon

- Laderen er laget for å lade NiMH-batterier og kun det. Lading av andre batterityper kan føre til eksplosjon, at batteriet sprekker eller lekker, og skade på personer og eiendeler.
- Laderen er kun til innendørs bruk. Den må ikke utsettes for regn, snø eller direkte sollys.
- Laderen kan brukes i temperaturområdet 0–33 °C.
- For å redusere risiko for skader blir det anbefalt å bruke NiMH-batterier fra GP.
- Bruk ikke engangsbatterier, LiFePO4-, NiCD- eller litium-ion-batterier.
- Laderen må ikke brukes i fuktige omgivelser.
- Laderen må ikke brukes dersom kontakten er skadet.
- Laderen må ikke brukes dersom den har vært mistet i gulvet eller vært skadet.
- Laderen må ikke åpnes eller demonteres.
- Laderen er vedlikeholdsfri, men bør tørkes av regelmessig med en tørr, myk klut. Bruk ikke slipe- eller løsemidler. Koble laderen fra strømmen før du rengjør den.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert.
- Barn skal ikke leke med apparatet
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn

Enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Bruk av laderen er underlagt følgende to vilkår: 1) Enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og 2) enheten må tåle interferens som mottas, herunder interferens som kan føre til uønsket drift.

Elektrisk utstyr må ikke kasseres som usortert avfall. Bruk egne mottaksanlegg. Kontakt lokale myndigheter om du vil ha informasjon om innsamlingsordninger som finnes. Hvis elektrisk utstyr blir kassert på fyllinger eller avfallsplasser, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden, og dermed skade helse og velferd.

Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją do użytku w przyszłości

PL

1. Włóż dwa lub cztery akumulatory NiMH do ładowarki zgodnie z oznaczeniem biegunów akumulatorów (rys. 1).
2. Podłącz wtyczkę micro USB kabla do portu micro USB ładowarki (rys. 2a).
3. Podłącz drugi koniec kabla USB do ładowarki ściennej (rys. 2b) lub odpowiedniego portu USB komputera, powerbanku lub ładowarki samochodowej.
4. Rozpocznie się ładowanie, a wskaźnik LED pokaże stan akumulatora (rys. 3). Wskaźnik LED pokaże migający zielony kolor podczas ładowania akumulatora. W przypadku złej lub pierwotnej baterii, szybko migający zielony kolor pojawi się na wskaźniku LED podczas ładowania.
5. Po pełnym naładowaniu akumulatorów (dioda wskaźnikowa będzie się świecić na zielono) wyjmij akumulatory i odłącz ładowarkę od źródła zasilania.

* Czas ładowania zależy od pojemności akumulatorów.

Dla uzyskania najlepszej wydajności i optymalnego bezpieczeństwa zawsze ładuj akumulatory GP NiMH przy pomocy ładowarki GP ReCyko.

Dane techniczne

- 4 gniazda ładowania, dwie diody wskaźnikowe
- Wejście USB (5V/1A)
- Tryb ładowania podtrzymującego
- Przybliżony czas ładowania (AA, 2100 mAh / AAA, 850 mAh): 8/3 godz
- Automatyczne wyłączenie - ochrona przed przeładowaniem i zegar zabezpieczający

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Nagrzewanie się akumulatorów podczas ładowania jest normalne. Po pełnym naładowaniu temperatura akumulatorów obniży się stopniowo do temperatury otoczenia.
- Jeżeli urządzenie elektryczne nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, należy z niego wyjąć akumulatory.
- Temperatura przechowywania akumulatorów: -20 ~ 60°C
- Temperatura robocza ładowarki: 0 ~ 33°C

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Ta ładowarka została zaprojektowana do ładowania wyłącznie akumulatorów NiMH. Ładowanie akumulatorów innego typu może doprowadzić do wybuchu, rozerwania lub rozszczelnienia akumulatora bądź spowodować obrażenia lub szkody materialne.
- Ta ładowarka jest przeznaczona do pracy wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Ładowarki nie należy wystawiać na działanie deszczu, śniegu lub promieni słonecznych.
- Ładowarki można używać w temperaturach w zakresie 0–33 °C.
- Dla zmniejszenia ryzyka obrażeń zaleca się stosowanie wyłącznie akumulatorów NiMH firmy GP.
- Nie używaj baterii jednorazowych lub akumulatorów LiFePO4, NiCD lub Li-ion.
- Nie używaj ładowarki w pomieszczeniach o dużej wilgotności.
- Nie używaj ładowarki w przypadku uszkodzenia wtyczki.
- Nie używaj ładowarki, która została upuszczona lub uszkodzona.
- Nie otwieraj / demontuj ładowarki.
- Ładowarka nie wymaga konserwacji, ale należy ją regularnie wycierać suchą, miękką ściereczką. Nie używaj środków ściernych lub rozpuszczalników. Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz ładowarkę od źródła zasilania
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, tylko pod warunkiem, że robią to pod nadzorem lub zostały poinstruowane co do bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny bez nadzoru osoby dorosłej przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji przewidzianej dla użytkownika.

Urządzenie spełnia wymagania części 15 przepisów FCC. Urządzenie może być użytkowane po spełnieniu następujących warunków: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi przyjmować odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia wywołujące niepożądane działanie.

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych - korzystaj z osobnych punktów odbioru odpadów. W celu uzyskania informacji dotyczących dostępnych systemów zbiórki odpadów, skontaktuj się z lokalnym samorządem. Jeżeli urządzenia elektryczne są wyrzucane na wysypiska śmieci, do wód gruntowych mogą przeniknąć niebezpieczne substancje, które następnie mogą się dostać do łańcucha pokarmowego, powodując uszczerbek na twoim zdrowiu i niszcząc twój dobrostan.

Leia atentamente o manual de instruções antes de qualquer utilização.
Guarde o manual para referência futura.

PT

1. Insira 2 ou 4 pilhas de níquel-hidreto metálico no carregador, observando a polaridade das pilhas. (Fig. 1).
2. Ligue a extremidade micro USB do cabo à porta micro USB do carregador (Fig. 2a).
3. Ligue a outra extremidade do cabo USB a um carregador de parede (Fig. 2b) ou a uma porta USB semelhante de um computador, carregador portátil ou carregador de automóvel.
4. O carregamento começará e o indicador LED mostrará o status da bateria (Fig. 3). O indicador LED mostrará a cor verde piscando quando a bateria estiver sendo carregada. Para baterias ruins ou primárias, a cor verde piscando rapidamente será mostrada no indicador LED durante o carregamento.
5. Assim que a pilha estiver completamente carregada (LED Verde Constante), remova a pilha e desligue o carregador da alimentação.

* O tempo de carregamento varia de acordo com a capacidade da pilha.

Para o melhor desempenho e máxima segurança, carregue as pilhas de níquel-hidreto metálico recarregáveis da GP sempre com o carregador ReCyko da GP.

Funcionalidades

- 4 compartimentos de carregamento com 2 indicações LED
- Entrada de alimentação USB (5V/1A)
- Modo de carga lenta
- Corte automático - delta negativo V e temporizador de segurança
- Tempo de carregamento aproximado (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 horas

Conselhos de utilização

- É normal que as pilhas aqueçam durante o carregamento, sendo que arrefecem gradualmente até à temperatura ambiente depois de estarem completamente carregadas.
- Remova as pilhas do dispositivo elétrico se não o utilizar por um período prolongado.
- Temperatura de armazenamento das pilhas: -20 ~ 60 °C
- Temperatura de funcionamento do carregador: 0 ~ 33 °C

Informação sobre segurança

- Este carregador foi concebido para carregar apenas pilhas recarregáveis de níquel-hidreto metálico. O carregamento de outras pilhas pode resultar em explosão, rutura da pilha ou fugas, ferimentos ou danos materiais.
- Este carregador foi concebido para uso exclusivo no interior. Não exponha o carregador à chuva, neve ou luz solar direta.
- Certifique-se de que o carregador é utilizado entre 0-33 °C.
- Para diminuir o risco de lesões, recomenda-se a utilização de pilhas de níquel-hidreto metálico da GP.
- Não usar pilhas não recarregáveis, LiFePO4, de níquel-cádmio ou de iões de lítio.
- Não usar o carregador em condições de humidade.
- Não usar o carregador caso este apresente uma ficha danificada.
- Não usar o carregador depois de este cair ou apresentar danos.
- Não abrir/desmontar o carregador.
- Este carregador não requer manutenção, mas deve ser limpo regularmente com um pano seco e macio. Não usar detergentes abrasivos ou solventes. Desligar o carregador antes de proceder à limpeza.
- Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas em relação ao uso do dispositivo em segurança e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC (Comissão Federal de Comunicações). O seu funcionamento está sujeito às duas condições que se seguem: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo terá de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

Não eliminar aparelhos elétricos juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados; utilize instalações de recolha independentes. Contacte as autoridades locais relativamente a informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, as substâncias perigosas poderão verter para o lençol freático e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.

Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru referințe ulterioare.

RO

1. Introduceți doi sau patru acumulatori NiMH în încărcător conform marcajul de polaritate al acumulatorilor (fig. 1).
2. Conectați capătul micro USB al cablului la portul micro USB al încărcătorului (fig.2a).
3. Conectați celălalt capăt al cablului USB la încărcătorul de perete (figura 2b) sau la un port USB similar al calculatorului, al powerbank-ului sau al încărcătorului auto.
4. Încărcarea va începe și indicatorul LED va afișa starea bateriei (Fig. 3). Indicatorul LED va arăta culoarea verde intermitentă atunci când bateria se încarcă. Pentru bateria defectuoasă sau primară, culoarea verde intermitentă rapidă va fi afișată în indicatorul LED la încărcare.
5. După ce acumulatorii sunt complet încărcați (LED-ul luminează permanent verde), scoateți acumulatorii și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.

* Timpul de încărcare variază în funcție de capacitatea acumulatorilor.

Pentru a obține cea mai bună performanță și siguranță optimă, încărcați întotdeauna acumulatorii GP NiMH cu încărcătorul GP ReCyko.

Caracteristici

- 4 sloturi de încărcare, două indicatoare LED
- Intrare USB (5V/1A)
- Mod de încărcare de menținere
- Oprire automată - protecție împotriva supraîncărcării și temporizator de protecție
- Timp aproximativ de încărcare (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 ore

Instrucțiuni de utilizare

- Este normal ca acumulatorii să se încălzească în timpul încărcării și se vor răci treptat până la temperatura camerei după încărcare completă.
- Scoateți acumulatorii din dispozitivul electric dacă dispozitivul nu va fi utilizat mult timp.
- Temperatura de depozitare a acumulatorilor: -20 ~ 60°C
- Temperatura de lucru a încărcătorului: 0 ~ 33°C

Informații privind măsuri de siguranță

- Acest încărcător este conceput pentru a încărca numai acumulatorii NiMH. Încărcarea altor baterii poate duce la explozia, ruperea acumulatorului sau scurgeri, vătămări corporale sau pagube materiale.
- Acest încărcător este destinat numai utilizării în spații închise. Nu expuneți încărcătorul la ploaie, zăpadă sau la lumina directă a soarelui.
- Încărcătorul poate fi utilizat la temperaturi cuprinse între 0–33 °C.
- Pentru a reduce riscul de rănire, se recomandă utilizarea acumulatorilor GP NiMH.
- Nu utilizați baterii de unică folosință sau acumulatorii LiFePO4, NiCD sau Li-ion.
- Nu utilizați încărcătorul în încăperi cu umiditate ridicată.
- Nu utilizați încărcătorul dacă ștecherul este deteriorat.
- Nu utilizați încărcătorul care a căzut sau este deteriorat.
- Nu deschideți / dezasamblați încărcătorul.
- Acest încărcător nu necesită întreținere, dar trebuie curățat în mod regulat cu o cârpă uscată și moale. Nu folosiți materiale abrazive sau solvenți. Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârstă de 8 ani și mai mari, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără experiență și cunoștințe, numai dacă fac acest lucru sub supraveghere sau au fost instruiți în ceea ce privește utilizarea în condții de siguranță a dispozitivului și înțeleg riscuri aferente.
- Copiii nu se vor juca cu dispozitiv.
- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii fără supraveghere.

Acest dispozitiv respectă partea 15 din Regulile FCC. Dispozitivul poate fi utilizat în următoarele condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea nedorită.

Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate, utilizați instalații separate de colectare. Contactați autoritățile locale pentru informații despre sistemele de colectare disponibile. Dacă aparatele electrice sunt eliminate în depozite sau groape de gunoi, substanțele periculoase pot pătrunde în apele subterane și pot intra în lanțul alimentar, dăunând sănătății și bunăstării dvs.

Перед использованием прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования.

RU

1. Вставьте два или четыре аккумулятора NiMH в зарядное устройство в соответствии с обозначением полярности аккумуляторов (рис. 1).
2. Подсоедините разъем micro USB кабеля к порту micro USB зарядного устройства (рис. 2a).
3. Подключите другой конец USB-кабеля к настенному зарядному устройству (рис. 2b) или к соответствующему USB-порту компьютера, powerbank или автомобильного зарядного устройства.
4. Начнется зарядка, и светодиодный индикатор покажет состояние батареи (Рис. 3). Светодиодный индикатор будет мигать зеленым цветом, когда батарея заряжается. В случае обнаружения неисправной батареи или первичного элемента питания светодиодный индикатор будет быстро мигать зеленым цветом.
5. Когда аккумуляторы полностью зарядятся (индикатор загорится зеленым), извлеките аккумуляторы и отсоедините зарядное устройство от источника питания.

* Время зарядки зависит от емкости аккумуляторов.

Для лучшей производительности и оптимальной безопасности, аккумуляторы GP NiMH должны заряжаться с помощью зарядного устройства GP ReCyko

Технические характеристики

- 4 разъема для зарядки, два индикаторных диода
- Вход USB (5В/1А)
- Режим поддерживающей зарядки
- Автоматическое отключение - защита от перезаряда и таймер безопасности
- Приблизительное время зарядки (AA, 2100 мАч / AAA, 850 мАч): 8/3 часа

Советы по использованию

- Нагревание аккумуляторов во время зарядки является нормальным явлением. После полной зарядки температура аккумуляторов будет постепенно снижаться до температуры окружающей среды. Если электрическое устройство не будет использоваться в течение длительного времени, выньте из него аккумуляторы.
- Температура хранения аккумуляторов: -20 ~ 60°C
- Температура использования зарядного устройства: 0 ~ 33°C

Информация по безопасности

- Это зарядное устройство предназначено для зарядки только аккумуляторов NiMH. Зарядка аккумуляторов других типов может привести к взрыву, разрыву или разгерметизации аккумулятора или причинить травму или материальный ущерб.
- Это зарядное устройство предназначено для работы только в помещениях. Зарядные устройства не должны подвергаться воздействию дождя, снега или солнечного света.
- Зарядное устройство можно использовать при температуре от 0 до 33 °C
- Чтобы снизить риск получения травмы, рекомендуется использовать только аккумуляторы NiMH производства компании GP.
- Не используйте одноразовые батареи или LiFePO4, NiCD или Li-ion аккумуляторы.
- Не используйте зарядное устройство в помещениях с повышенной влажностью.
- Не используйте зарядное устройство в случае повреждения вилки.
- Не используйте зарядное устройство, если оно упало или было повреждено.
- Не открывайте/разбирайте зарядное устройство.
- Зарядное устройство не требует технического обслуживания, но его следует регулярно протирать сухой мягкой тканью. Не используйте абразивные материалы или растворители. Перед чисткой отключите зарядное устройство от источника питания.
- Это устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без опыта и знаний, только если они делают это под наблюдением или были проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают сопутствующие риски.
- Дети не должны играть с устройством.
- Дети не должны выполнять очистку или техническое обслуживание, предназначенные для пользователя, без присмотра взрослых.

Устройство соответствует требованиям Части 15 Правил FCC. Устройство может работать после исполнения следующих условий: (1) устройство не может вызывать вредные помехи, и (2) устройство должно принимать помехи, включая помехи, вызывающие сбои в работе.

Электрическое оборудование нельзя выбрасывать вместе с смешанными бытовыми отходами, его следует утилизировать в рамках системы селективного сбора отходов. Дополнительную информацию о доступных системах сбора отходов предоставляют органы местного самоуправления. При выбрасывании электроприборов на свалки или мусорные полигоны существует риск проникновения опасных веществ в грунтовые воды и в пищевую цепочку, и, следовательно, ухудшения вашего здоровья и благополучия.

Läs instruktionsmanualen noga innan användning. Spara manualen för framtida behov. SE

1. Sätt in 2 eller 4 stycken NiMH-batterier i batteriladdaren enligt batteripolerna. (bild 1).
2. Anslut micro USB-kabeln till batteriladdarens micro USB-port (bild 2a).
3. Anslut den andra ändan av USB-kabeln till väggladdaren (bild 2b) eller en liknande USB-port på en dator, powerbank eller billaddare.
4. Laddning påbörjas och LED-indikatorn visar batteriets status (Fig. 3). LED-indikatorn visar den blinkande gröna färgen när batteriet laddas. För dåligt eller primärt batteri visas den snabba blinkande gröna färgen i LED-indikatorn när den laddas.
5. När batteriet är fulladdat (LED-indikatorn lyser konstant grönt) tar du bort batteriet och kopplar ur laddaren från strömkällan.

* Laddningstiden varierar beroende på batteriets kapacitet.

För bästa prestanda och optimal säkerhet ladda alltid NiMH-batterier från GP i en ReCyko laddare från GP.

Funktioner

- 4 slots-laddning med 2 LED-indikator
- Automatisk avstängning - Negativ delta V & säkerhetstimer
- USB-laddning (5V/1A)
- Underhållsladdningsläge
- Ungefärlig laddningstid (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 timmar

Användningstips

- Det är normalt att batterierna blir heta under laddningen och de svalnar gradvis till rumstemperatur efter full laddning.
- Ta bort batterier från den elektriska enheten om enheten inte ska användas under en längre tid.
- Batteriförvaringstemperatur: -20 ~ 60 °C
- Laddningstemperatur: 0 ~ 33 °C

Säkerhetsinformation

- Denna laddare är utvecklad för att endast ladda NiMH-batterier. Laddning av andra batterier kan leda till en explosion, att batterier spricker eller läcker, personskador eller skador på egendom.
- Denna laddare är endast för inomhusbruk. Utsätt inte laddaren för regn, snö eller direkt solljus.
- Använd laddaren endast i temperaturer mellan 0-33 °C.
- För att minska risken för skador rekommenderas att NiMH-batterier från GP används.
- Använd inte batterier som inte går ladda samt LiFePO4-, NiCD- och litiumjonbatterier.
- Använd inte laddaren under fuktiga förhållanden.
- Använd inte laddaren om den har en skadad kontakt.
- Använd inte laddaren efter att den har tappats eller skadats.
- Öppna inte/skruva inte isär laddaren.
- Denna laddare är underhållsfri men bör torkas regelbundet med en torr och mjuk trasa. Använd inte slipmedel eller lösningsmedel. Koppla ur laddaren innan du rengör den.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap under tillsyn eller om de fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna förknippade med att använda apparaten.
- Barn får inte leka med apparaten
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn

Denna enhet uppfyller avsnitt 15 i FCC-reglerna. Följande 2 villkor måste uppfyllas vid drift: (1) den här enheten får inte orsaka skadlig störning, och (2) den här enheten måste acceptera eventuell störning, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning.

Kasta inte de elektriska apparaterna som osorterat avfall, utan använd separata uppsamlingsställen. Kontakta din kommun för information om tillgängliga insamlingsplatser. Om elektriska apparater kastas på sopstationer eller dumpas kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan, där det kan skada din hälsa och ditt välbefinnande.

Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo. Navodila za uporabo shranite, da vam bodo vedno na voljo.

SI

1. V polnilnik za baterije vstavite dve ali štiri baterije in pri tem pazite na pravilno razporeditev polov. (sl. 1).
2. Priključek mikro USB na kablu priključite v vhod mikro USB na polnilniku (sl. 2a).
3. Drugi konec kabla USB priključite na stenski polnilnik kot zgoraj (sl. 2b) ali na podoben vhod USB na računalniku, rezervni bateriji ali avtomobilskem polnilniku.
4. Začelo se bo polnjenje in LED indikator bo pokazal stanje akumulatorja (slika 3). LED indikator bo ob polnjenju prikazal utripajočo zeleno barvo. Pri slabi ali primarni bateriji se bo hitro utripajoča zelena barva med polnjenjem pokazala na LED indikatorju.
5. Ko je baterija povsem napolnjena (indikator LED sveti zeleno), odstranite baterijo in izklopite polnilnik iz napajanja.

* Trajanje polnjenja je odvisno od kapacitete baterij.

Za najboljšo zmogljivost in največjo varnost vam priporočamo, da polnilne baterije NiMH GP vedno polnite s polnilnikom GP ReCyko.

Lastnosti

- 4 reže za polnjenje z 2 indikatorjema LED
- napajalni vhod USB (5 V/1 A)
- samodejna prekinitev - negativni delta V & varnostni časovnik
- način za trajno polnjenje
- Približni čas polnjenja (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 ure

Nasveti za uporabo

- Normalno je, da se baterije med polnjenjem segrejejo. Ko so povsem napolnjene, se bodo postopoma ohladile na sobno temperaturo.
- Odstranite baterije iz naprave, če naprave ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Temperatura shranjevanja baterij: –20 ~ 60 °C
- Temperatura okolice za uporabo polnilnika: 0 ~ 33 °C

Informacije o varnosti

- Ta polnilnik je namenjen samo polnjenju baterij NiMH. Polnjenje drugih baterij lahko povzroči eksplozije, pretrganje baterij ali puščanje, poškodbe oseb ali škodo na stvareh.
- Ta polnilnik je zasnovan izključno za notranjo uporabo. Polnilnika ne izpostavljajte dežju, snegu ali neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik uporabljajte v temperaturnem območju 0–33 °C.
- Priporočamo uporabo baterij NiMH GP, da zmanjšate nevarnost poškodb.
- Ne polnite baterij LiFePO4, NiCD ali Li-ion, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
- Polnilnika ne uporabljajte v vlažnem okolju.
- Polnilnika ne uporabljajte s poškodovanim vtičem.
- Polnilnika ne uporabljajte, če vam je padel na tla ali je poškodovan.
- Polnilnika ne odpirajte/razstavljajte.
- Polnilnik ne potrebuje vzdrževanja, vseeno pa ga redno brišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali topil. Pred čiščenjem polnilnik odklopite iz električnega omrežja.
- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, motoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če jo uporabljajo pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo tveganja.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati naprave.

Naprava izpolnjuje zahteve FCC iz 15. dela. Pri delovanju morata biti izpolnjena naslednja pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava se ne sme negativno odzivati na motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane komunalne odpadke, temveč jih oddajte ustreznim zbirnim mestom. Glede informacij o zbiranju posebnih odpadkov se obrnite na lokalno upravo. Če električno opremo odstranite na odlagališčih ali deponijah, lahko nevarne snovi prodrejo v podtalnico ter s tem preidejo v prehranjevalno verigo in ogrozijo vaše zdravje.

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na používanie.
Návod si odložte na ďalšie použitie.

SK

1. Vložte 2 alebo 4 ks NiMH batérií do nabíjačky batérií podľa polarity batérie. (obr. 1).
2. Mikro konektor USB kábla pripojte do vstupného mikro USB konektora na nabíjačke batérií (obr. 2a).
3. Druhý koniec USB kábla pripojte do sieťovej USB nabíjačky (obr. 2b) alebo do podobného USB konektora na počítači, napájacej powerbanke alebo nabíjačke vo vozidle.
4. Nabíjanie začne a LED indikátor ukazuje stav batérie (obr. 3). LED indikátor ukazuje blikajúcu zelenú farbu, keď sa batéria nabíja. Pri slabej alebo primárnej batérii sa pri nabíjaní zobrazí na displeji LED rýchlo blikajúca zelená farba.
5. Po úplnom nabití batérie (LED svieti trvalo nazeleno) vyberte batériu a nabíjačku batérií odpojte od napájania.

* Čas nabíjania závisí od kapacity batérie.

Na dosiahnutie najlepšej výkonnosti a optimálnej bezpečnosti vždy nabíjajte GP NiMH batérie v nabíjačke ReCyko GP.

Vlastnosti

- 4 nabíjacie konektory s 2 LED indikátormi
- USB vstup napájania (5 V/1 A)
- Režim udržovacieho nabíjania
- Približná doba nabíjania (AA, 2100 mAh / AAA, 850 mAh): 8/3 hodín
- Automatické vypnutie – delta V detekcia a bezpečnostný časovač

Tipy na používanie

- Pri nabíjaní sa batérie zohrejú a po úplnom nabití vychladnú na teplotu okolia, tento jav je normálny.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Teplota skladovania batérií: −20 až 60 °C
- Pracovná teplota nabíjačky: 0 až 33 °C

Bezpečnostné informácie

- Táto nabíjačka je určená na nabíjanie iba NiMH batérie. Nabíjanie iných batérií môže spôsobiť ich vybuchnutie, prasknutie alebo netesnosť, zranenie osôb alebo poškodenie majetku.
- Táto nabíjačka je navrhnutá len na použitie vo vnútorných priestoroch. Nabíjačku nevystavujte snehu, dažďu alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Zaistite jej používanie v rozsahu teplôt od 0 do 33 °C.
- Na zníženie rizika zranenia odporúčame používať NiMH batérie značky GP.
- Nepoužívajte nenabíjateľné, LiFePO4, NiCD alebo lítiovo-iónové batérie.
- Nabíjačku nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku nepoužívajte s poškodeným napájacím vstupom.
- Nabíjačku nepoužívajte, keď spadla na zem alebo je inak poškodená.
- Nabíjačku neotvárajte/nerozoberajte.
- Táto nabíjačka nevyžaduje údržbu, ale pravidelne ju treba utierať suchou a mäkkou handrou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Pred čistením odpojte nabíjačku od siete.
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností, ak sú pod dohľadom a boli poučené o použití spotrebiča a možnom riziku.
- Deti sa nemôžu so zariadením hrať
- Údržbu a čistenie nabíjačky nemôžu vykonávať deti bez dohľadu

Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smerníc FCC uvedených v časti 15. Prevádzka je podmienená splnením nasledujúcich dvoch podmienok: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí zniesť akékoľvek pôsobiace rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce zhoršenie prevádzky.

Elektrické zariadenia nevyhadzuje do komunálneho odpadu, odovzdajte ich do zberne triedeného odpadu. Informácie o zberných miestach získate na miestnom úrade. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo skládke, nebezpečné látky môžu uniknúť do spodnej vody a dostať sa do potravinového reťazca, a tým poškodiť vaše zdravie.

Pre korišćenja, detaljno pročitajte uputstvo za upotrebu.
Uputstvo sačuvajte za narednu upotrebu.

RS

1. Ubacite 2 ili 4 komada NiMH baterija u punjač baterija u skladu sa polaritetom baterija. (Sl. 1).
2. Povežite mikro USB kraj kabla sa mikro USB portom punjača za baterije (sl. 2a).
3. Povežite drugi kraj USB kabla sa zidnim punjačem (sl. 2b) ili sa sličnim USB portom na računaru, prenosnim punjačem ili punjačem u automobilu.
4. Пуњење ће започети и ЛЕД индикатор ће показати статус батерије (Сл. 3). ЛЕД индикатор ће показати трептајућу зелену боју када се батерија пуни. За лошу или примарну батерију, брза трептајућа зелена боја биће приказана на ЛЕД индикатору приликом пуњења.
5. Kada se baterija potpuno napuni (LED svetlo konstantno zeleno), uklonite je i isključite punjač baterija sa napajanja.

* Vreme punjenja može da varira u zavisnosti od kapaciteta baterija.

Za najbolje performanse i optimalnu bezbednost, uvek punite GP NiMH baterije pomoću punjača GP ReCyko.

Karakteristike

- 4 ležišta za punjenje sa 2 LED indikatora
- USB ulaz za napajanje (5 V/1 A)
- Režim kontinuiranog punjenja slabom strujom
- Automatski prekid punjenja – negativna vrednost delta V i sigurnosni tajmer
- Приближно време пуњења (AA, 2100мAх / AAA, 850мAх): 8/3 сати

Saveti za korišćenje

- Normalno je da se baterije zagreju tokom punjenja, a postepeno se hlade do sobne temperature nakon što se potpuno napune.
- Uklonite baterije iz električnog uređaja ako ga nećete koristiti duži vremenski period.
- Temperatura čuvanja baterije: -20 ~ 60 °C
- Temperatura rada punjača: 0 ~ 33 °C

Bezbednosne napomene

- Ovaj punjač je projektovan za punjenje isključivo NiMH baterija. Punjenje drugih baterija može izazvati eksploziju, pucanje ili curenje baterije, telesnu povredu ili oštećenje imovine.
- Ovaj punjač je projektovan samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Ne izlažite punjač kiši, snegu ili direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Vodite računa da se punjač koristi na temperaturama 0–33 °C.
- Da biste smanjili rizik od povrede, preporučuje se korišćenje GP NiMH baterija.
- Ne koristite nepunjive, LiFePO4, NiCD ili litijum-jonske baterije.
- Ne koristite punjač u vlažnim uslovima.
- Ne koristite punjač ako je utikač oštećen.
- Ne koristite punjač nakon što padne ili se ošteti.
- Ne otvarajte/ne rasklapajte punjač.
- Za ovaj punjač nije potrebno održavanje, ali bi trebalo da se redovno briše suvom i mekom krpom. Ne koristite abrazivna sredstva ili rastvarače. Isključite punjač sa napajanja pre čišćenja.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljno iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućena u korišćenje uređaja na bezbedan način i shvataju uključene opasnosti.
- Deca ne smeju da se igraju ovim aparatom
- Održavanje i čišćenje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora

Ovaj uređaj je u skladu sa odeljkom 15 pravila Federalne komisije za komunikacije. Rad zavisi od sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne može da izazove štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da primi sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu da izazovu neželjeni rad.

Ovaj uređaj je u skladu sa odeljkom 15 pravila Federalne komisije za komunikacije. Rad zavisi od sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne može da izazove štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da primi sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu da izazovu neželjeni rad.

Kullanmadan önce kullanma talimatını okuyun ve ileride kullanmak üzere saklayınız.

TR

1. Dört adet NiMH aküsünü akü kutuplarına ait işaretlere göre şarj cihazına yerleştirin (resim1).
2. Kablonun mikro USB fişini şarj cihazının mikro USB portuna yerleştiriniz (resim 2a)
3. USB kablosunun ikinci ucunu duvar şarj cihazına (resim 2b) veya bilgisayar, powerbank veya otomobil şarj cihazının uygun USB portuna bağlayın.
4. Şarj işlemi başlayacak ve LED göstergesi pilin durumunu gösterecektir (Şek. 3) .LED göstergesi, pil şarj olurken yanıp sönen yeşil rengi gösterecektir. Kötü piller veya birincil pil için, hızlı yanıp sönen yeşil renk şarj olurken LED göstergesinde gösterilecektir.
5. Aküler tümüyle şarj olunca (o zaman gösterge diyotu yeşil ışıkla yanar) aküleri çıkarın ve şarj cihazını şarj kaynağından ayırınız.

* Akülerin şarj süresi akülerin hacmine bağlıdır.

En yüksek verimlilik ve en yüksek güvenlik elde etmeniz için her zaman GP NiMH akülerini GP ReCyko şarj aleti ile şarj ediniz.

Teknik doneler

- 4 adet şarj duyu, iki adet gösterge diyotu
- USB (5V/1A) giriş
- Devrede tutma modu
- Yaklaşık şarj süresi (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 saat
- Otomatik devre dışı işlemi - aşırı şarjdan korunma ve koruma saati

Kullanım ile ilgili direktifler

- Şarj işlemi esnasında akülerin ısınması normaldir. Tam şarj işlemi bitince akülerin sıcaklığı ortam sıcaklığına tedricen iner.
- Elektrik cihazınız uzunca bir süre boyunca kullanılmayacaksa aküleri içinden çıkarınız.
- Akülerin stoklama sıcaklığı: -20 ~ 60°C
- Şarj cihazının çalışma sıcaklığı: 0 ~ 33°C

Güvenlik ilgili bilgiler

- Bu şarj cihazı sadece NiMH aküleri şarj etmek için dizayn edilmiştir. Başka tip akülerin onunla şarj edilmesi patlama veya akünün sızdırmazlığının bozulmasa neden olabilir, maddi zararlara yol açar.
- Bu şarj cihazı sadece kapalı mekanlarda kullanılmak üzere yapılmıştır. Şarj cihazınızı yağmur, kar veya güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.
- Şarj cihazını 0–33 °C arasında kullanınız.
- Yaralanma olayını en aza indirmek için sadece GP firmasının NoMH akülerini kullanınız.
- Bir kullanımlık aküleri veya LiFePO4, NiDC veya Li-ion akülerini kullanmayınız.
- Şarj cihazını çok rutubetli mekanlarda kullanmayınız.
- Şarj cihazını fişi bozuksa kullanmayınız.
- Düşmüş durumda olan veya bozuk olan şarj cihazını kullanmayınız.
- Şarj cihazını açmayınız / demonte etmeyiniz.
- Şarj cihazının bakıma ihtiyacı yoktur, yine de onu kuru, yumuşak bir bez ile muntazam ve belirli sürelerde siliniz. Aşındırıcı maddeler veya tinerler kullanmayınız.Temizlemeye başlamadan önce şarj cihazını elektrik besleme kaynağından ayırınız.
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içerdiği tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir
- Temizleme ve kullanıcı bakımı, çocuklar tarafından veli gözetimi olmadan yapılmamalıdır

Cihaz FCC hükümlerinin 15'inin bir kısmının gereksinmelerini karşılar. Cihaz ancak aşağıda sıralı şartların yerine getirilmesi halinde kullanılabilir: (1) cihaz bozucu parazitlere neden olmamalı (2) cihaz istenmeyen çalışmaya neden olacak (istenmeyen çalışmaya neden olacak parazitler dahil) gelen bozucu parazitleri almalıdır.

Elektrikli cihazlar karma kentsel atıklar ile birlikte çöpe atılmamalıdır, cihazları seçimsel atıklar toplama sistemi dahilinde imha edilmelidir. Atıklar alma sistemleri hakkında daha geniş bilgiyi mahalli muhtariyet organlarından elde edebilirsiniz. Elektriği cihazların genel cop toplama veya stoklama alanlarına atılması halinde tehlikeli maddeler zemin suyuna ve gıda zincirine geçebilir ve - neticede - sağlık durumunuzu ve refahınızı olumsuz bir şekilde etkileyebilirler.

Перед використанням прочитайте інструкцію з експлуатації та збережіть її для подальшого використання.

UA

1. Вставте два або чотири акумулятора NiMH в зарядний пристрій відповідно до позначенням полярності акумуляторів (рис. 1).
2. Підключіть роз'єм micro USB кабелю до порту micro USB зарядного пристрою (рис. 2a).
3. Підключіть інший кінець USB-кабелю до настінного зарядного пристрою (рис. 2b) або до відповідного USB-порту комп'ютера, powerbank або автомобільного зарядного пристрою.
4. Почнеться зарядка, і світлодіодний індикатор покаже стан акумулятора (рис. 3). Світлодіодний індикатор покаже блимаючий зелений колір, коли акумулятор заряджається. При поганому або первинному акумуляторі швидке миготіння зеленого кольору відображатиметься на світлодіодному індикаторі під час зарядки.
5. Коли акумулятори повністю зарядиться (індикатор загориться зеленим), витягніть акумулятори та від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення.

* Час зарядки залежить від ємності акумуляторів.

Для кращої продуктивності і оптимальної безпеки, акумулятори GP NiMH повинні заряджатися за допомогою зарядного пристрою GP ReCyko

Технічні характеристики

- 4 роз'єми для зарядки, два індикаторних діода
- Вхід USB (5В / 1А)
- Режим підтримуючої зарядки
- Автоматичне відключення - захист від перезарядження і таймер безпеки
- Приблизний час зарядки (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 годин

Поради щодо використання

- Нагрівання акумуляторів під час зарядки є нормальним явищем. Після повної зарядки температура акумуляторів буде поступово знижуватися до температури навколишнього середовища. Якщо електричний пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу, вийміть з нього акумулятори.
- Температура зберігання акумуляторів: -20 ~ 60 ° C
- Температура використання зарядного пристрою: 0 ~ 33 ° C

Інформація про безпеку

- Це зарядний пристрій призначений для зарядки тільки акумуляторів NiMH. Зарядка акумуляторів інших типів може призвести до вибуху, розриву або розгерметизації акумулятора або заподіяти травму або матеріальний збиток.
- Це зарядний пристрій призначений для роботи тільки в приміщеннях. Зарядні пристрої не повинні піддаватися впливу дощу, снігу або сонячного світла.
- Зарядний пристрій можна використовувати при температурі від 0 до 33 ° C
- Щоб знизити ризик отримання травми, рекомендується використовувати тільки акумулятори NiMH виробництва компанії GP.
- Не використовуйте одноразові батареї або LiFePO4, NiCD або Li-ion акумулятори.
- Не використовуйте зарядний пристрій в приміщеннях з підвищеною вологістю.
- Не використовуйте зарядний пристрій в разі пошкодження вилки.
- Не використовуйте зарядний пристрій, якщо воно впало або було пошкоджено.
- Не відкривайте / розбирайте зарядний пристрій.
- Зарядний пристрій не вимагає технічного обслуговування, але його слід регулярно протирати сухою м'якою тканиною. Не використовуйте абразивні матеріали або розчинники. Перед чищенням від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми від 8 років і старше, а також людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду і знань, тільки якщо вони роблять це під наглядом або були проінструктовані щодо безпечного користування пристрої і розуміють супутні ризики.
- Діти не можуть гратися з пристроєм.
- Діти не повинні виконувати очищення або технічного обслуговування, передбачені для користувачів без нагляду дорослих.

Пристрій відповідає вимогам частини 15 правил FCC. Пристрій може працювати після виконання наступних умов: (1) пристрій не може викликати шкідливі перешкоди, та (2) пристрій повинен приймати перешкоди, включно з перешкодами, що викликають збої в роботі.

Електричне обладнання слід утилізувати окремо від змішаними побутовими відходами, його слід утилізувати в рамках системи селективного збору відходів. Додаткову інформацію про доступні системах збору відходів надають органи місцевого самоврядування. При викиданні електроприладів на звалища або сміттєві полігони існує ризик проникнення небезпечних речовин в грунтові води і в харчовий ланцюжок, і, отже, погіршення вашого здоров'я і благополуччя.

X-ON Electronics

Largest Supplier of Electrical and Electronic Components

Click to view similar products for Adapters ***category:***

Click to view products by GP Batteries ***manufacturer:***

Other Similar products are found below :

GP ECO B421 + 4XAA RECYKO 2100 GP ECO B421 + 4XAA RECYKO 2700 GP ECO E211 + 2XAA RECYKO 2100 PB2S BLUE PD45II GP ECO M451 + 4XAA RECYKO 2700 GP E411 + 4 X R6 2100 RECYKO CABLE-3/CL EPA1020-075 EPA1206PRO CABLE-2/CL 6PRMOBI06S 6PRO122420 CABLE-1/CL POLOLU MICROSD ADAPTER GROVE CAPE FOR BEAGLEBONE GROVE BREAKOUT FOR LINKIT SMART 7688 DUO RBFN-EU-SEN-BMT-12 11293 9127 9546 9755 9983 OKY1201 OKY1204 I2C HUB DUAL MAX14870 MOTOR DRIVER SHIELD AB-12.100/ST8VA BC-20 PRO 20A 12V BC4 BQ-CC65 CL12.6VDC-1.5A CL12.6VDC-2.5A CL12.6VDC-4.76A CL8.4VDC-1.2A CL8.4VDC-2.5A CL8.4VDC-5A EP12M248L GM3A GP 2XP861 + 8X2100 RECYKO DOK GP ECO B421 + 4XAA RECYKO 2100 + D451 GP P461 + 4 X 2100 RECYKO DOK GP PRO P461 + 4XAA RECYKO 2100 LIFEPO4-12.8V-5A LIFEPO4-38.4-5A LI-ION-11.1V-5A LI-ION-14.8V-10A LI-ION-14.8V-5A LI-ION-14.8V-8A LI-ION-25.9V-2A